

ARIUS

YDP-181

Podręcznik użytkownika

Instrukcja montażu statywu instrumentu znajduje się na końcu niniejszego podręcznika.

WAŻNE — Sprawdź napięcie —

Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej zgodne jest z wartością podaną na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodniej płycie instrumentu. W niektórych regionach na spodniej płycie instrumentu, pod klawiaturą, obok wejścia przewodu zasilającego może znajdować się przełącznik napięcia. Należy sprawdzić, czy przełącznik ustawiony jest zgodnie z napięciem w lokalnej sieci energetycznej. Przełącznik napięcia jest fabrycznie ustawiony na wartość 240V. Aby zmienić to ustawienie, należy przy użyciu śrubokrętu płaskiego obrócić pokrętło przełącznika tak, aby odpowiednia wartość napięcia była wskazywana przez znacznik na obudowie instrumentu.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικές με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkéä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünkét az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is lálál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dēmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnomu servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A.Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

- * Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kaloryfery. Unikaj nadmiernego zginania przewodu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie układaj go w miejscu, w którym może być nadeptany, pociągnięty lub przejechany.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy w własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroni instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie podłącz instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Montaż

- Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją montażu. Złożenie części instrumentu w nieprawidłowej kolejności może spowodować uszkodzenie instrumentu lub obrażenia ciała.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.

Połączenia

- Przed przeniesieniem instrumentu odłącz wszystkie podłączone do niego przewody.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani winstrencie. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj przedmiotów z papieru, metalu ani żadnych innych w szczeliny pod pokrywą klawiatury, w obudowie lub klawiaturze.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączami z wycuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Korzystanie z ławki (jeżeli jest w komplecie)

- Nie ustawiaj ławki w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Korzystaj z ławki z rozważą, nie stawaj na niej. Używanie jej jako narzędzia lub drabiny albo wykorzystanie do innych celów może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa na ławce może siedzieć tylko jedna osoba.
- Jeśli w wyniku długotrwałego używania śruby stołka poluzują się, dokręć je za pomocą dołączonego do zestawu narzędzia.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

NOTYFIKACJA

Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia produktu, danych lub innych przedmiotów, należy stosować się do poniższych zaleceń.

■ Obsługa i konserwacja

- Nie używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować szumy w pracy instrumentu albo urządzeń.
- Nie należy ustawiać instrumentu w miejscach, gdzie narażony będzie na działanie takich czynników jak nadmierne zapylenie, wibracje, skrajne temperatury (bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innego źródła ciepła, czy podczas przewożenia urządzenia samochodem w gorący dzień), ponieważ może to doprowadzić do odkształcenia panelu lub uszkodzenia układów wewnętrznych.
- Nie stawiać na instrumencie przedmiotów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, gdyż może to spowodować odbarwienie powierzchni instrumentu albo klawiatury.
- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie stosować rozcieńczalników do farb, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.
- W przypadku gwałtownych zmian temperatury lub wilgotności, na powierzchni instrumentu może skroplić się para wodna. Pozostawione krople wody mogą zostać wchłonięte przez drewniane elementy i uszkodzić je. Należy zatem niezwłocznie wytrzeć instrument do sucha delikatną ściereczką.

■ Zapisywanie danych

- Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nieprawidłowego działania lub niewłaściwej obsługi. Należy zapisywać istotne dane w urządzeniu pamięci USB lub zewnętrznym, na przykład na komputerze.
- Aby zapobiec utracie danych wskutek uszkodzenia nośnika, zaleca się wykonywanie kopii najważniejszych danych na dwóch urządzeniach pamięci USB.

Numer seryjny znajduje się na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku ewentualnej jego kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(spod)

Dziękujemy za zakup pianina cyfrowego firmy Yamaha! Warto dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem, aby w pełni wykorzystać zaawansowane i praktyczne funkcje instrumentu.

Podręcznik ten powinien być przechowywany w zabezpieczonym miejscu i tak, aby dostęp do niego nie był utrudniony.

Informacje dotyczące Podręcznika użytkownika i Wykazu danych

Dokumentacja i materiały referencyjne tego instrumentu obejmują:

Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

■ Wprowadzenie

Ten rozdział warto przeczytać jako pierwszy.

■ Operacje zaawansowane

W tym rozdziale wyjaśniono, jak wprowadzać szczegółowe ustawienia różnych funkcji instrumentu.

■ Dodatek

W tym rozdziale przedstawiono materiały referencyjne.

Materiały online (do pobrania z witryny internetowej)

Z witryny Yamaha Manual Library (biblioteka podręczników firmy Yamaha) można pobrać następujące materiały instruktażowe. Aby wyszukać podręcznik, wystarczy przejść na stronę biblioteki podręczników firmy Yamaha i wprowadzić nazwę modelu (np.) w polu „Model Name”.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Wykaz danych

Wykaz danych zawiera informacje nt. formatu MIDI takie jak format danych MIDI czy schemat implementacji MIDI.



Podstawy MIDI (w językach angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Jest to wprowadzenie do formatu MIDI i sposobów wykorzystania go.

Informacje

■ O prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio w innym celu niż na własny użytek, jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących programów komputerowych i treści zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Materiały chronione prawami autorskimi obejmują bez ograniczeń całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakikolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i zawartości do celów innych niż osobiste jest prawnie niedozwolone. Wszelkie naruszenia praw autorskich mają konsekwencje prawne. NIE SPORZĄDZAJ, NIE ROZPOWSZECZAJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.

■ O funkcjach/danych dołączonych do instrumentu

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, przez co utwory te nie odpowiadają dokładnie wersji oryginalnym.

■ O niniejszym podręczniku

- Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku służą jedynie celom instruktażowym i mogą się nieco różnić od naturalnego wyglądu opisywanych elementów i procesów.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Funkcje

Klawiatura GH (Graded Hammer)

Specjalna klawiatura Graded Hammer umożliwia stopniowanie nacisku i reakcji poszczególnych klawiszy. Klawisze wydające niższe dźwięki wymagają mocniejszych uderzeń, natomiast te odpowiedzialne za wyższy zakres dźwięków – delikatniejszych, co zapewnia naturalne dla fortepianu właściwości gry. Klawiatura Graded Hammer oferuje także wyjątkowe możliwości wykonywania tremolo oraz wykorzystywania innych technik repetycji.

Dynamiczne próbkowanie stereo AWM

To pianino cyfrowe oferuje bogate i różnorodne dźwięki tworzone za pomocą systemu generowania dźwięku firmy Yamaha o nazwie „Dynamiczne próbkowanie stereo AWM”.

AWM (Advanced Wave Memory) jest systemem próbkowania, który tworzy dźwięki bliskie dźwiękom instrumentu akustycznego, używając cyfrowej technologii nagrywania dźwięków instrumentów oraz stosując technologię wysokiej jakości filtrów cyfrowych do nagrywania próbek dźwięków.

Kształt fali dźwięku tworzonego podczas uderzania w klawisze pianina akustycznego różni się, w zależności od siły uderzenia pianisty, od pianissimo do fortissimo.

Dynamiczne próbkowanie stereo AWM może tworzyć takie nadzwyczaj dynamiczne niuansy dzięki temu, że nagrywane są dźwięki odtwarzane z różną siłą. Im większa jest liczba używanych próbek, tym wyższa osiągana ekspresja instrumentu.

Brzmienie fortepianowe Grand Piano 1 jest oparte na zupełnie nowych, nagranych próbkach dźwięku akustycznego fortepianu koncertowego. Każda nuta próbki została starannie dopasowana, dzięki czemu pianino cyfrowe wydaje tylko najlepsze dźwięki fortepianowe.

Brzmienia fortepianowe charakteryzują się dużą selektywnością, szybkim narastaniem dźwięku i dobrą dynamiką.

Brzmienie Grand Piano 1 to efekt próbkowania dynamicznego (Dynamic Sampling) w różnych tempach. Różne próbki są używane zależnie od szybkości i siły uderzenia pianisty w klawisze. Z tego powodu brzmienie to wyraża dynamikę i dźwięk bardziej zbliżony do prawdziwego fortepianu akustycznego.

Wypożyczenie

- „50 greats for the Piano” (zeszyt z nutami)
- Podręcznik użytkownika
- Ławka
Ławka może być dołączona lub stanowić opcję, zależnie od regionu.
- Przewód zasilający
- Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha
Numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID) na piśmie będzie potrzebny do wypełnienia formularza rejestracyjnego.

■ Strojenie

W odróżnieniu od pianina akustycznego ten instrument nie wymaga strojenia. Jest zawsze doskonale nastrojony.

■ Przewożenie

W trakcie przeprowadzek instrument może być przewożony razem z innymi przedmiotami. Instrument może być przewożony jako całość (zmontowany) lub rozmontowany do transportu.

Klawiaturę należy przewozić w pozycji poziomej. W trakcie przewożenia instrumentu nie wolno stawiać na boku ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje ani wstrząsy.

Spis treści

Wprowadzenie

Informacje dotyczące Podręcznika użytkownika i Wykazu danych	6
Wyposażenie	7
Kontrolery i złącza na panelu	10
Przed rozpoczęciem korzystania z pianina cyfrowego	12
Pokrywa klawiatury	12
Pulpit pod nuty	12
Włączanie zasilania	13
Ustawianie głośności	14
Korzystanie ze słuchawek	14
Korzystanie z przełącznika Speaker	14

Operacje zaawansowane

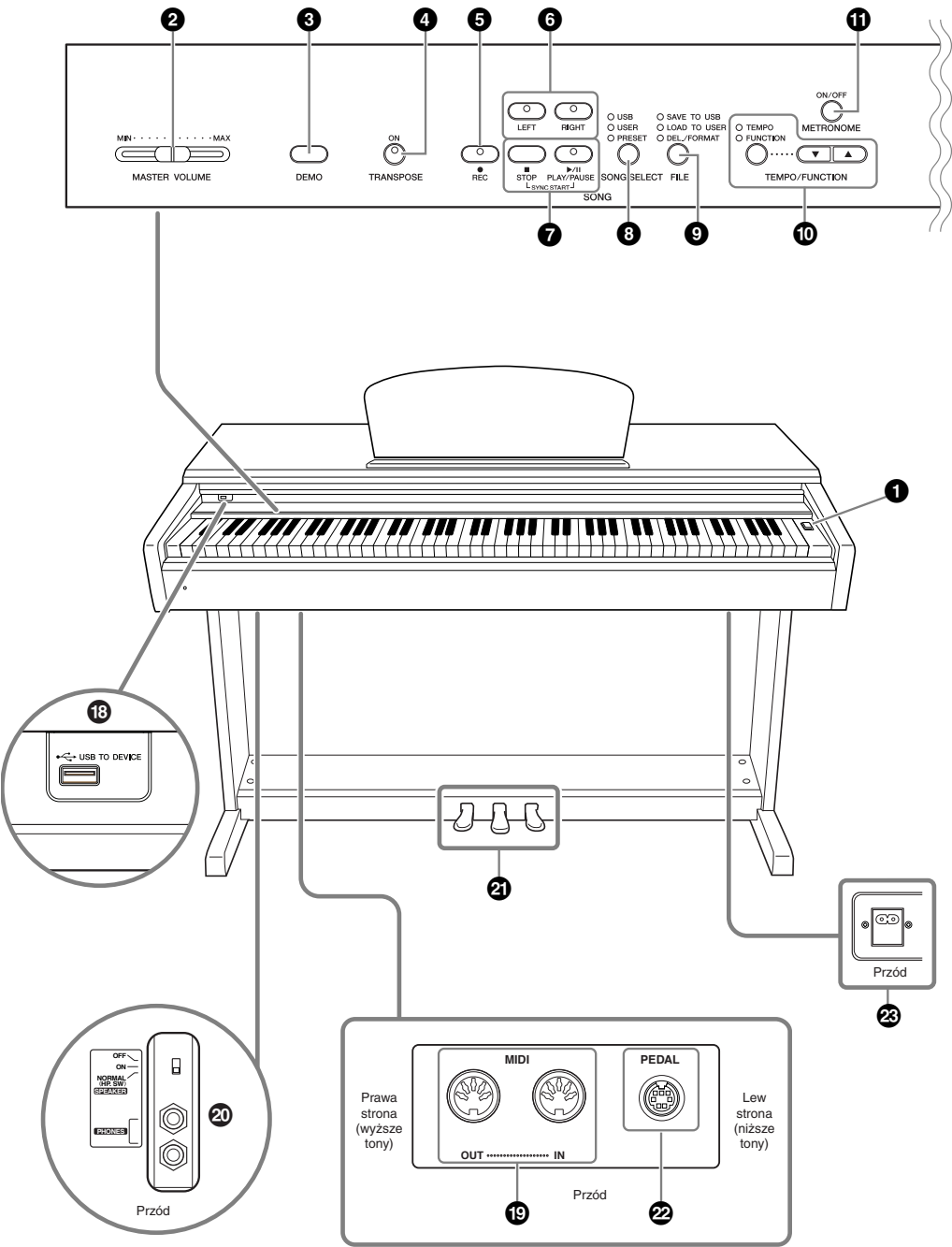
Słuchanie melodii demonstracyjnych	15
Słuchanie 50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian	16
Ćwiczenie partii jednej ręki z wykorzystaniem pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworów (funkcja anulowania partii)	17
Funkcja A-B Repeat w przypadku pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworów	18
Wybór brzmień i ich wykorzystywanie podczas gry	19
Wybór brzmień	19
Korzystanie z pedałów	20
Dodawanie wariacji do dźwięków — [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.]	21
Czułość klawiatury — [TOUCH]	23
Transpozycja — [TRANSCOPE]	24
Łączenie dwóch brzmień (tryb Dual)	25
Korzystanie z metronomu	26
Nagrywanie wykonania	27
Szybkie nagrywanie wykonania	27
Odtwarzanie nagranych utworów	29
Nagrywanie ponownie wcześniej nagranych utworów	29
Nagrywanie partii RIGHT/LEFT	30
Kasowanie nagranych danych o wykonaniu	31
Zmiana ustawień początkowych (dane zarejestrowane na początku utworu)	32
Obsługa utworów za pomocą urządzenia pamięci USB	33
Informacje o zapisywaniu i wczytywaniu	33
Zapisywanie utworu	34
Wczytywanie utworu	35
Usuwanie plików utworów	36
Formatowanie urządzenia pamięci USB	37
Korzystanie z urządzenia pamięci USB (pamięć flash USB)	38
Odtwarzanie utworów	40
Odtwarzanie na instrumencie plików użytkownika lub plików zewnętrznych	41
Odtwarzanie utworów użytkownika z urządzenia pamięci USB	42
Funkcje użyteczne podczas odtwarzania	42

Ustawienia szczegółowe — [FUNCTION]	43
Procedura podstawowa w trybie funkcji	44
Informacje o poszczególnych funkcjach	45
F1. Precyzyjne dostrojenie instrumentu	45
F2. Wybór skali	45
F3. Funkcje trybu Dual	46
F4. Inne funkcje	47
F5. Głośność metronomu	47
F6. Funkcje MIDI	48
F7. Funkcje kopii zapasowej	50
F7.5 Kodowanie znaków	50
Połączenia	51
Złącza	51
Podłączanie komputera osobistego	52
Przesyłanie danych utworu z komputera do instrumentu	53
Ładowanie danych utworu z komputera do instrumentu	53
Przesyłanie danych utworu z instrumentu do komputera	53
Tworzenie kopii zapasowej danych i inicjowanie danych	54
Kopie zapasowe danych	54
Inicjowanie danych	54
Lista komunikatów	55
Rozwiązywanie problemów	56
Opcje	56
Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień	57
Lista utworów demonstracyjnych	57
Montaż statywu instrumentu	58
Indeks	62

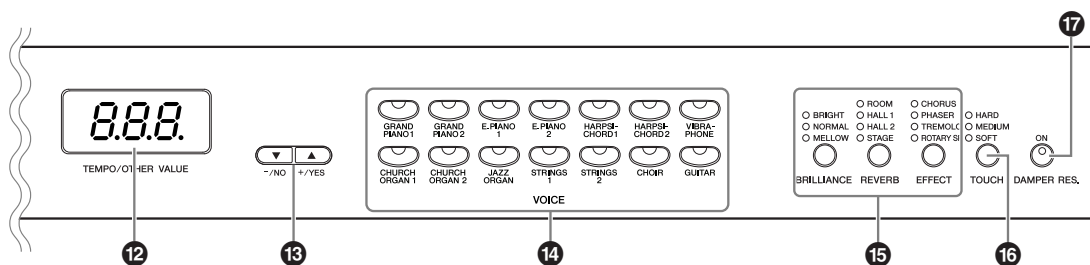
Dodatek

Dane techniczne	64
Lista ustawień fabrycznych	65

Kontrolery i złącza na panelu



Gniazda i złącza widziane od spodu instrumentu.



1 [⏻] Przełącznik zasilania str.13

Ten przycisk na przemian włącza (▲) lub wyłącza (■) zasilanie instrumentu.

2 [MASTER VOLUME] suwak str. 14

Za pomocą tego suwaka można wyregulować głośność.

3 [DEMO] przycisk str. 15

Każde brzmienie można odtworzyć w utworze demonstracyjnym.

4 [TRANPOSE] przycisk..... str. 24

Umożliwia przesunięcie stroju instrumentu w górę lub w dół, aby dopasować go do innego instrumentu lub solisty, grając na tych samych klawiszach.

5 [REC] przycisk str. 27

Umożliwia nagranie własnego wykonania utworu.

6 [RIGHT], [LEFT] przyciski str. 17, 30

Służą do włączania lub wyłączania partii lewej lub prawej ręki, zgodnie z potrzebami, w celu ćwiczenia odpowiedniej partii (tej, która jest wyłączona) na klawiaturze.

7 [PLAY/PAUSE], [STOP] przyciski str. 16, 41

Służą do odtwarzania bieżących lub nagranych utworów itd.

8 [SONG SELECT] przycisk str. 16

Umożliwia wybór utworu do odtworzenia lub edycji.

9 [FILE] przycisk str. 34, 37

Umożliwia nagrywanie utworów i ładowanie utworów z urządzenia pamięci USB, a także zarządzanie plikami utworów. Może być także używany do formatowania urządzenia pamięci USB.

10 [TEMPO/FUNCTION] przycisk str. 26, 44

Służą do zmiany tempa utworu (szybkości) i wybierania innych użytecznych funkcji (str. 43–50).

11 [METRONOME] przycisk str. 26, 47

Umożliwia skorzystanie z metronomu.

12 Wyświetlacz..... str. 13

Notyfikacja

Nie należy wyłączać zasilania instrumentu, gdy na wyświetlaczu są widoczne migające kreski (wskazują one, że trwa jakaś operacja). Wyłączenie zasilania może spowodować uszkodzenie danych.

13 [-/NO], [+YES] przyciski

Służą do ustawiania wartości lub wykonywania operacji na plikach. W przypadku niektórych ustawień (Transpose, Tempo itp.) równoczesne naciśnięcie obu przycisków powoduje przywrócenie wartości domyślnych.

14 Przyciski grupy brzmień..... str. 19

Umożliwiają wybór brzmień spośród 14 dźwięków wewnętrznych obejmujących brzmienia Grand Piano 1 i 2. Można także łączyć dwa brzmienia i jednocześnie ich używać.

15 [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] przyciski str. 21

Służą do regulowania krystaliczności dźwięku oraz dodawania efektów pogłosu do dźwięku.

16 [TOUCH] przycisk..... str. 23

Służą do ustawiania wartości czułości klawiatury.

17 [DAMPER RES.] przyciskstrona 22

Służą do włączania i wyłączania funkcji Damper Resonance. Gdy funkcja DAMPER RES. (rezonans tłumika) jest włączona, po naciśnięciu pedału tłumika podczas gry na klawiaturze instrument symuluje dźwięk przedłużenia występujący po naciśnięciu pedału tłumika fortepianu.

18 USB [TO DEVICE] złącza str. 51

Umożliwiają podłączenie do instrumentu urządzenia pamięci USB, dzięki czemu można zapisywać na nim dane i ładować z niego informacje.

19 MIDI [IN] [OUT] złącza..... str. 51

Umożliwiają podłączenie zewnętrznego urządzenia MIDI w celu wykorzystania różnych funkcji MIDI.

20 [PHONES] gniazda, [SPEAKER] przełącznik..... str. 14

Służą do podłączenia standardowych słuchawek stereo, umożliwiających pracę w ciszy. Przełącznik [SPEAKER] włącza lub wyłącza wewnętrzne głośniki.

21 PEDAŁY str. 20

Dzięki nim powstaje cała gama ekspresyjnych efektów, zbliżonych do tych, które są wytwarzane przy użyciu pedałów fortepianu akustycznego. Lewemu pedałowi można także przypisać różne funkcje.

22 [PEDAL] gniazdo str. 60

Umożliwia podłączenia kabla pedału.

23 [AC IN] gniazdo str. 13, 60

Do podłączenia przewodu zasilającego znajdującego się w zestawie.

Przed rozpoczęciem korzystania z pianina cyfrowego

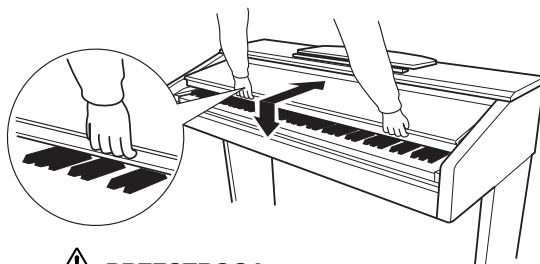
Pokrywa klawiatury

Aby otworzyć pokrywę klawiatury:

Lekko unieś pokrywę, a następnie ją popchnij i wsuń.

Aby zamknąć pokrywę klawiatury:

Wysuń pokrywę, przyciągając ją w swoją stronę, i ostrożnie opuść na klawiaturę.



⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przytrzasnąć palców podczas otwierania lub zamykania pokrywy.

⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć sobie (lub dzieciom) palców, gdy otwierasz lub zamykasz pokrywę.

⚠ PRZESTROGA

Nie wolno kłaść żadnych metalowych ani papierowych przedmiotów na pokrywę klawiatury. Małe przedmioty umieszczone na pokrywie mogą po jej otwarciu wpaść do środka instrumentu, a ich wyjęcie może okazać się niemożliwe. W takiej sytuacji może dojść do porażenia prądem, zwarcia, pożaru lub poważnego uszkodzenia instrumentu.

Notyfikacja

Przed zamknięciem pokrywy klawiatury należy odłączyć dodatkowe urządzenie pamięci USB, podłączone do złącza A USB [TO DEVICE]. Zamknięcie pokrywy klawiatury w przypadku, gdy urządzenie dodatkowe nie zostało odłączone, może spowodować jego uszkodzenie.

Pulpit pod nuty

Aby podnieść pulpit pod nuty:

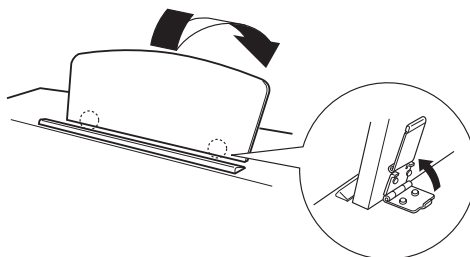
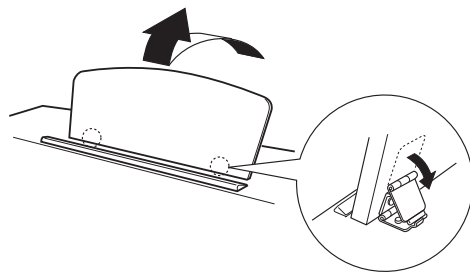
1. Pociągnij pulpit do góry i do siebie, aż wyczujesz opór.
2. Opuść dwie metalowe podpórki znajdujące się po lewej i prawej stronie z tyłu pulpitu pod nuty.
3. Opuść pulpit tak, aby się oparł na metalowych podpórkach.

Aby opuścić pulpit:

1. Pociągnij pulpit do siebie, aż wyczujesz opór.
2. Podnieś dwie metalowe podpórki (z tyłu pulpitu pod nuty).
3. Delikatnie opuść pulpit do tyłu, do końca.

⚠ PRZESTROGA

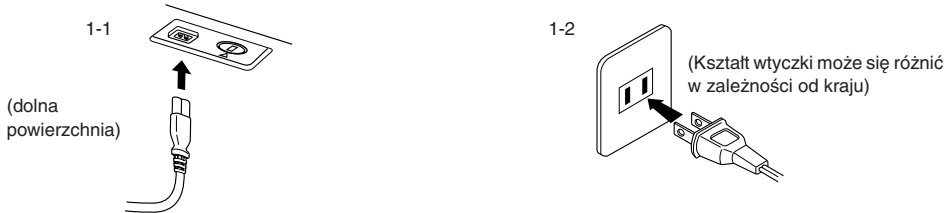
Nie należy korzystać z pulpitu pod nuty podniesionego do połowy. Podczas opuszczania pulpitu nie wolno wypuszczać go z rąk przed całkowitym złożeniem.



Włączanie zasilania

1. Podłącz przewód zasilający.

Włóż wtyczki znajdujące się na obu końcach przewodu do odpowiednich gniazd: jedną do gniazda AC IN instrumentu, a drugą do standardowego gniazdka elektrycznego. W niektórych regionach może także zostać dostarczony adapter służący do dopasowania wtyczki do rodzaju używanych gniazdek ściennych.



⚠ OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że napięcie lokalnej sieci elektrycznej jest zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej na spodniej płycie instrumentu. W niektórych krajach instrument może mieć wbudowany wybierak napięcia na płycie spodniej jednostki głównej instrumentu, obok gniazda AC IN. Należy sprawdzić, że ustawienie wybieraka jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci. Podłączenie instrumentu do sieci o innych parametrach może spowodować jego uszkodzenie, a nawet być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym!

Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem. W przypadku zgubienia bądź uszkodzenia i konieczności wymiany tego przewodu zasilającego należy się skontaktować z dostawcą sprzętu firmy Yamaha. Użycie niewłaściwego zamiennika może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem!

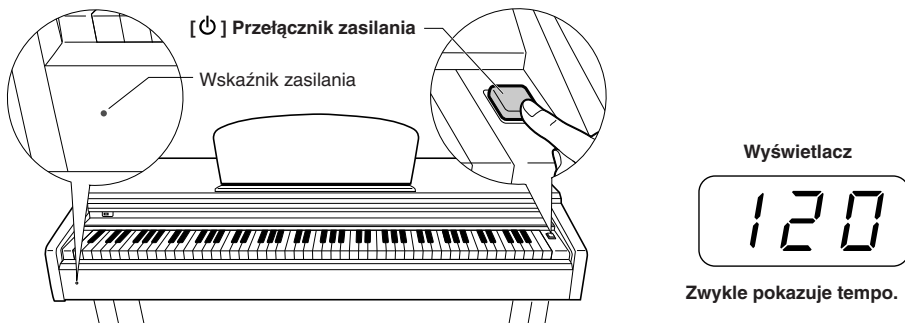
Rodzaj przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem może się różnić w zależności od kraju zakupu.

(W niektórych regionach może także zostać dostarczony adapter służący do dopasowania wtyczki do rodzaju używanych gniazdek elektrycznych). NIE wolno modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z instrumentem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu wymiany gniazdka.

2. Włącz zasilanie.

Nacisnąć [⏻] Przełącznik zasilania

- Gdy instrument zostanie włączony, zaświeci się wyświetlacz pośrodku panelu przedniego oraz wskaźnik zasilania w lewej dolnej części klawiatury.



Po przygotowaniu się do wyłączenia instrumentu należy ponownie nacisnąć przełącznik zasilania [⏻].

- Zarówno wyświetlacz, jak i wskaźnik zasilania przestaną się świecić.

UWAGA

Wskaźnik zasilania

W przypadku zamknięcia pokrywy klawiatury bez wyłączenia zasilania wskaźnik zasilania nadal będzie się świecił, wskazując, że zasilanie jest włączone.

⚠ PRZESTROGA

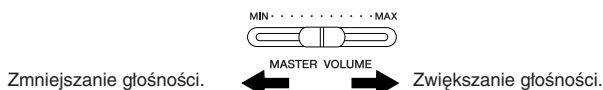
Nawet po wyłączeniu zasilania przyciskiem [⏻] w urządzeniu jest niewielkie napięcie.

Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy albo jeżeli zapowiada się na burzę, należy koniecznie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

Ustawianie głośności

Najpierw ustaw suwak **[MASTER VOLUME]** mniej więcej na środku skali, między ustawieniami MIN i MAX.

Następnie, po rozpoczęciu gry przesun suwak **[MASTER VOLUME]**, aby znaleźć położenie zapewniające najlepszy odsłuch.



⚠ PRZESTROGA

Ustawienie przez dłuższy czas wysokiego poziomu głośności instrumentu może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

TERMINOLOGIA MASTER VOLUME:

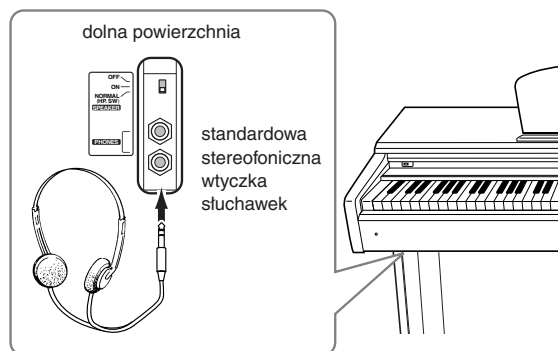
Poziom całkowitej głośności dźwięku instrumentu.

Korzystanie ze słuchawek

Podłącz parę słuchawek do jednego z gniazd **[PHONES]**.

Instrument ma dwa gniazda słuchawek **[PHONES]**.

Można do nich podłączyć dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych. (Jeśli jest używana tylko jedna para słuchawek, można ją podłączyć do dowolnego gniazda).

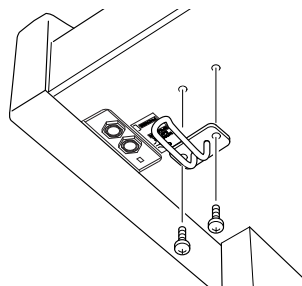


Korzystanie z wieszaka na słuchawki

Wieszak na słuchawki jest elementem standardowego wyposażenia, aby można było wygodnie zawiesić słuchawki na instrumencie. Przymocuj wieszak na słuchawki za pomocą dołączonych dwóch śrub (4 x 10 mm), tak jak pokazano na ilustracji.

Notyfikacja

Na wieszaku wolno wieszać wyłącznie słuchawki. Wieszanie innych rzeczy może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub wieszaka.



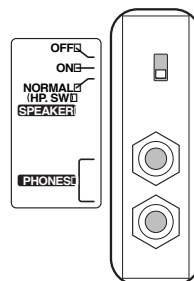
Korzystanie z przełącznika Speaker

Przełącznik włącza lub wyłącza wewnętrzne głośniki.

NORMAL (HP. SW)Głośniki działają, jeśli do instrumentu nie są podłączone słuchawki.

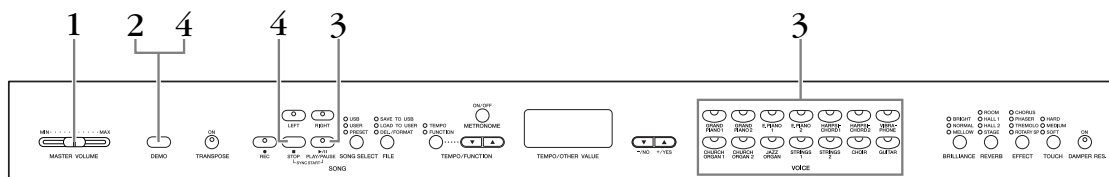
ONGłośniki zawsze emitują dźwięk.

OFFGłośniki są wyłączone.



Słuchanie melodii demonstracyjnych

Melodie demonstracyjne brzmień doskonale prezentują wszystkie brzmienia instrumentu.



Procedura

1. Włącz zasilanie.

(Przypadek, gdy zasilanie jest wyłączone). Naciśnij przełącznik **[POWER]**. Jeśli zasilanie jest włączone, świeci się wskaźnik jednego z brzmień. Najpierw ustaw suwak **[MASTER VOLUME]** mniej więcej na środku skali, między ustawieniami MIN i MAX. Następnie, po rozpoczęciu gry przesunąć suwak **[MASTER VOLUME]**, aby znaleźć położenie zapewniające najlepszy odsłuch.

2. Włącz tryb Demo.

Naciśnij przycisk **[DEMO]**, aby włączyć tryb Demo. Kolejno będą migały wskaźniki brzmień.

3. Rozpocznij prezentowanie brzmienia.

Naciśnij jeden z przycisków brzmień, aby rozpocząć odtwarzanie wszystkich utworów, począwszy od odpowiadającej brzmieniu melodii demonstracyjnej — wybranej za pomocą przycisku. (Naciśnięcie przycisku **SONG [PLAY/PAUSE]** zamiast przycisku brzmienia albo tylko czekanie przez krótką chwilę — bez naciśnięcia żadnego przycisku — spowoduje, że rozpocznie się odtwarzanie utworu demonstracyjnego GRAND PIANO 1).

4. Zatrzymaj prezentację brzmienia i wyjdź z trybu Demo.

Naciśnij przycisk **[DEMO]** lub **SONG [STOP]**.

UWAGA

Lista utworów demonstracyjnych znajduje się na str. 57.

UWAGA

W trybie Demo Song (Utwór demonstracyjny) nie można korzystać z odbioru MIDI. Dane utworów demonstracyjnych nie mogą być przesyłane za pośrednictwem złącza MIDI.

UWAGA

Trybu Demo nie można włączyć podczas nagrywania wykonania użytkownika (str. 27) ani w czasie operacji na plikach (str. 33).

TERMINOLOGIA

Tryb:

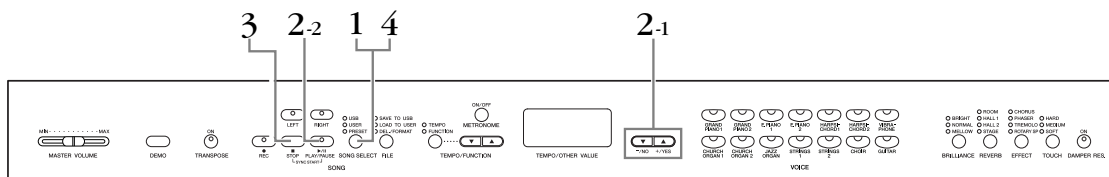
Tryb to stan, w którym można wykonać daną funkcję. W trybie Demo można odtwarzać melodie demonstracyjne.

UWAGA

Nie można zmieniać tempa utworów demonstracyjnych. W trybie Demo nie można korzystać z funkcji anulowania partii (str. 17) lub utworu Funkcja powtarzania od A do B (str. 18) w trybie Demo.

Słuchanie 50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian

W pamięci instrumentu zapisane są dane 50 utworów fortepianowych. Można po prostu ich wysłuchać albo wykorzystać je podczas ćwiczeń (str. 17). W dołączonej do instrumentu broszurze pt. „50 greats for the Piano” znajdują się nuty 50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian.



Procedura

1. Włącz tryb Preset Song (Wstępnie zdefiniowane utwory).

Naciśnij kilka razy przycisk [SONG SELECT], aż zaświeci się wskaźnik PRESET.

2. Odtwórz jeden z pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworów.

2-1 Naciskaj przycisk [-/NO], [+YES] aby wybrać numer utworu, który chcesz odtworzyć (numer pojawi się na wyświetlaczu LED), lub metodę gry.

1 – 50: Wybierz numer wstępnie zdefiniowanego utworu i odtwórz go.

r n d: Ciągłe odtwarzanie wszystkich wstępnie zdefiniowanych utworów w przypadkowej kolejności.

ALL: Odtwarzanie wszystkich wstępnie zdefiniowanych utworów po kolei.

2-2 Naciśnij przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Regulacja poziomu głośności

Dostosuj głośność za pomocą regulatora [MASTER VOLUME].

Ustawianie tempa

Za pomocą przycisków

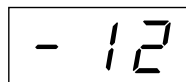
[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] można

dowolnie regulować tempo odtwarzania.

Jednoczesne naciśnięcie przycisków [▼]

i [▲] umożliwi przywrócenie

domyślnych ustawień tempa.



Oddaje to względne zmiany tempa, w zakresie od -50 przez 0 do maksymalnie 50; zakres zależy od wybranego utworu.

3. Zatrzymaj odtwarzanie.

Odtwarzanie zatrzyma się automatycznie, gdy skończy się wybrany wstępnie zdefiniowany utwór. Aby zatrzymać odtwarzanie utworu (lub odtwarzanie ciągłe), naciśnij przycisk **SONG [STOP]**. Odtwarzanie można również przerwać na chwilę, naciskając przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**.

- Aby ciągle odtwarzać inny utwór, zobacz procedurę 2 powyżej.

4. Wyłącz tryb Preset Song.

Naciśnij przycisk [SONG SELECT], aby wyłączyć tryb Preset Song.

Wskaźnik przestanie się świecić, a instrument wróci do zwykłego trybu gry.

Sposób korzystania z funkcji ułatwiających ćwiczenie

Partie lewej lub prawej ręki można włączać lub wyłączać, zgodnie z potrzebami, aby ćwiczyć odpowiednią partię (funkcja anulowania partii) i ciągle powtarzać określoną frazę utworu (funkcja powtarzania utworu od A do B). Aby uzyskać więcej informacji, patrz str. 17–18.

UWAGA

Trybu Preset Song nie można włączyć, gdy instrument jest w trybie Demo Song (str. 15) ani podczas odtwarzania utworu (str. 41), nagrywania własnego wykonania przez użytkownika (str. 27) oraz wykonywania operacji na plikach (str. 33).

TERMINOLOGIA

Utwór:

Dane o wykonaniu nazywane są „Utworem” Obejmują one melodie demonstracyjne oraz wstępnie zdefiniowane utwory na fortepian.

UWAGA

Można jednocześnie grać na instrumencie i odtwarzać wstępnie zdefiniowany utwór. W trakcie gry na instrumencie można zmieniać zaprogramowane brzmienie.

UWAGA

Użytkownik może regulować efekt Brilliance (Krystaliczny) (str. 21) oraz rodzaj pogłosu (str. 21) dodawany podczas odtwarzania wstępnie zdefiniowanego utworu. Można także zmienić ustawienia efektu (str. 22) i czułości klawiatury (str. 23) dla brzmienia klawiatury używanego do gry.

UWAGA

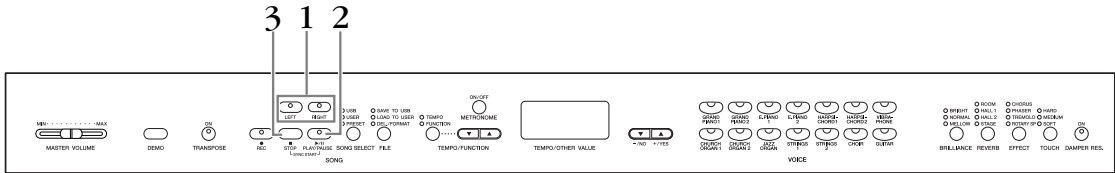
Po określeniu nowego wstępnie zdefiniowanego utworu lub gdy jego odtwarzanie rozpoczyna się w trybie ALL (Wszystko) lub r n d (Przypadkowo), automatycznie wybierane jest tempo domyślne 0.

UWAGA

Gdy użytkownik wybiera nowy utwór (lub w przypadku określenia innego utworu w trakcie odtwarzania sekwencji), jednocześnie jest ustawiany odpowiedni pogłos i rodzaj efektów.

Ćwiczenie partii jednej ręki z wykorzystaniem pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworów (funkcja anulowania partii)

W pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworach są rozdzielone partie lewej i prawej ręki. Można włączać lub wyłączać partie lewej lub prawej ręki, zgodnie z potrzebami, aby ćwiczyć na klawiaturze odpowiednią partię (tę, która jest wyłączona). Za odtwarzanie partii prawej ręki odpowiada przycisk **[RIGHT]**, a lewej — **[LEFT]**.



Procedura

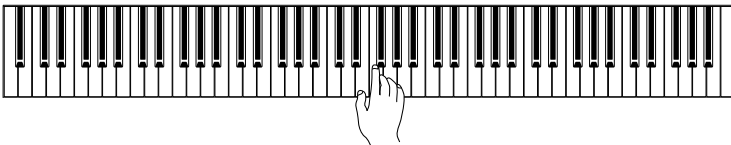
1. Wyłącz odtwarzanie partii, którą zamierzasz ćwiczyć.

Po wybraniu utworu do ćwiczenia naciśnij przycisk **[RIGHT]** lub **[LEFT]**, aby wyłączyć odpowiednio partię prawej lub lewej ręki. Podczas wybierania utworu świecą się oba wskaźniki **[RIGHT]** i **[LEFT]**, co oznacza, że można odtwarzać obie partie. Po naciśnięciu jednego z przycisków w celu wyłączenia odtwarzania wskaźnik przestanie świecić się, a odpowiadająca mu partia zostanie wyciszona.

- Wielokrotne naciśnięcie przycisków umożliwia włączanie i wyłączanie odtwarzania.

2. Rozpocznij odtwarzanie i grę.

Naciśnij przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**, aby rozpocząć odtwarzanie. Graj partię, której odtwarzanie zostało wyłączone.



Automatyczne rozpoczęcie odtwarzania w momencie rozpoczęcia gry na instrumencie (Sync Start)

Gdy jest włączona funkcja Sync Start (Start synchroniczny), odtwarzanie wybranego wstępnie zdefiniowanego utworu zaczyna się automatycznie w momencie rozpoczęcia gry na klawiaturze.

Aby włączyć funkcję Sync Start, przytrzymaj wciśnięty przycisk **SONG [STOP]** i naciśnij przycisk **[PLAY/PAUSE]**.

(Aby wyłączyć funkcję Sync Start, powtórz poprzednią operację).

Odtwarzanie rozpocznie się, gdy zaczniesz grać na klawiaturze.

Odtwarzanie/wstrzymywanie utworu za pomocą lewego pedału

Lewy pedał może służyć do włączania/wstrzymywania odtwarzania wstępnie zdefiniowanych utworów, dzięki funkcji „Tryb lewego pedału”, opisanej na str. 47.

3. Zatrzymaj odtwarzanie.

Po zakończeniu odtwarzania zatrzymuje się automatycznie i instrument wraca do początku utworu. Aby zatrzymać odtwarzanie w środku utworu, naciśnij przycisk **SONG [STOP]**. Odtwarzanie można również przerwać na chwilę, naciskając przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**.

UWAGA

Z funkcji anulowania partii wstępnie zdefiniowanego utworu nie można korzystać, jeśli w czasie odtwarzania jest włączona funkcja ALL lub r n d (str. 16).

UWAGA

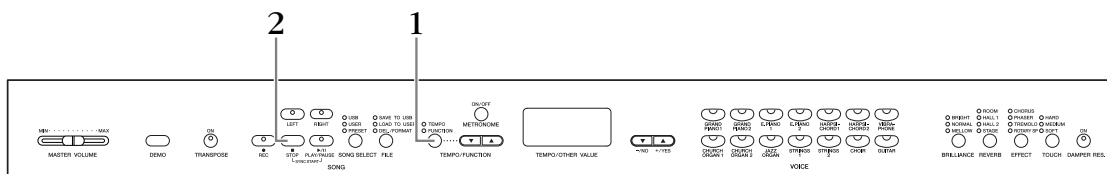
Partie można włączać lub wyłączać nawet w czasie odtwarzania.

UWAGA

Po wybraniu nowego utworu obie partie są zawsze domyślnie włączone.

Funkcja A-B Repeat w przypadku pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworów

Funkcja A-B Repeat (powtarzania od A do B) może być wykorzystywana do ciągłego powtarzania określonej frazy wstępnie zdefiniowanego utworu. Połączenie tej funkcji z funkcją anulowania partii, opisaną na str. 17, to doskonały sposób na wyćwiczenie trudnych do wykonania fraz.

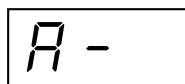


Procedura

1. Określ początek (A) i koniec (B) frazy, a następnie zacznij ćwiczyć.

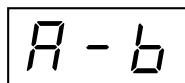
Wybierz wstępnie zdefiniowany utwór i odtwórz go, a następnie naciśnij przycisk **[TEMPO/FUNCTION]** na początku frazy, którą chcesz powtarzać.

W ten sposób jest ustawiany punkt A (na wyświetlaczu pojawi się **A -**).

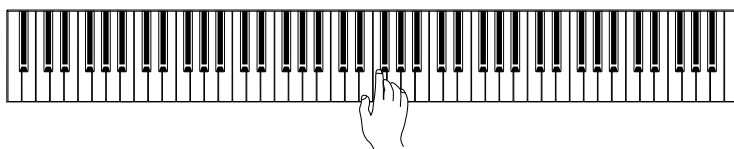


Aby określić koniec frazy (B), naciśnij przycisk **[TEMPO/FUNCTION]** po raz drugi na końcu frazy.

W ten sposób jest ustawiany punkt B (na wyświetlaczu pojawi się **A - b**).



W tym momencie rozpocznie się powtarzające się odtwarzanie od wyznaczonego punktu A do punktu B.



2. Zatrzymaj odtwarzanie.

Naciśnij przycisk **SONG [STOP]**, aby zatrzymać odtwarzanie i zachować określone punkty A i B. Do odtwarzania z funkcją powtarzania od A do B można wrócić, naciskając przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**.

Aby anulować ustawienie punktów A i B, naciśnij raz przycisk **[TEMPO/FUNCTION]**.

UWAGA

Z funkcji powtarzania od A do B nie można korzystać, jeśli w czasie odtwarzania jest włączona funkcja ALL lub r n d (str. 16).

UWAGA

- Aby ustawić punkt A na początku utworu, naciśnij przycisk **[TEMPO/FUNCTION]** przed rozpoczęciem odtwarzania.
- Punkt B można ustawić automatycznie, jeśli po określeniu punktu A utwór będzie odtwarzany do końca.

UWAGA

Automatyczne prowadzenie (ułatwiające wejście we frazę) włącza się w punkcie A utworu.

UWAGA

Określone punkty A i B są automatycznie anulowane po wybraniu nowego utworu.

The diagram illustrates the control panel of the Roland TD-17 electronic drum kit. The panel features a variety of controls for sound and performance:

- MASTER VOLUME:** A slider control for adjusting the overall volume.
- DEMO:** A button to start or stop the demo mode.
- TRANSPOSE:** A button to transpose the sound.
- SONG:** A button to access the song selection menu.
- SONG SELECT/FILE:** A section with buttons for SONG SELECT, FILE, and a small display.
- TEMPO/FUNCTION:** A section with buttons for TEMPO, FUNCTION, and a small display.
- TEMPO/OTHER VALUE:** A large display for tempo and other values.
- VOICE:** A section with buttons for REVERB, CHORUS, FLANGER, PHASER, DISTORTION, and VOICE.
- SPEAKER REL.:** A button to adjust the speaker balance.

A label "Przyciski brzmień" (Sound buttons) points to the VOICE section.

A diagram of a piano keyboard with two hands positioned to play. The left hand is on the lower left, and the right hand is on the lower right, with fingers extended over the keys.

Aby poznać cechy charakterystyczne poszczególnych brzmień, warto posłuchać utworów demonstracyjnych charakterystycznych dla każdej grupy (str. 15). Aby uzyskać więcej informacji na temat poszczególnych wstępnie zdefiniowanych brzmień, patrz część „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień”, str. 57.

W przypadku instrumentu
brzmienie oznacza „ton” lub
„barwę tonu”.

Głośność danego brzmienia można regulować, kontrolując siłę uderzenia w klawiaturę. Styl gry (czułość klawiatury) może jednak nie mieć wpływu na dźwięk niektórych instrumentów muzycznych.

Zobacz część „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień”, str. 57.

Korzystanie z pedałów

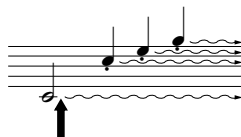
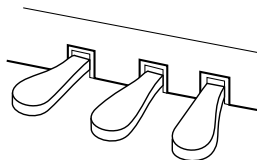
Instrument jest wyposażony w trzy pedały pozwalające uzyskać wiele ekspresyjnych efektów, zbliżonych do tych, które uzyskuje się za pomocą pedałów fortepianu akustycznego.

Pedał tłumika (prawy)

Pedał tłumika pełni te same funkcje, co pedał tłumika w fortepianie akustycznym. Gdy pedał tłumika jest wciśnięty, dźwięki brzmią dłużej. Zwolnienie pedału powoduje natychmiastowe wytłumienie wszystkich podtrzymywanych dźwięków.

Pedał tłumika wyposażono także w naturalnie wyrazistą funkcję półpedału.

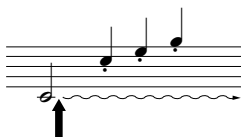
Gdy funkcja DAMPER RES. (rezonans tłumika) jest włączona, po naciśnięciu pedału tłumika podczas gry na klawiaturze instrument symuluje dźwięk przedłużenia występujący po naciśnięciu pedału tłumika fortepianu.



Naciśnięcie pedału tłumika spowoduje, że wszystkie dźwięki zagrane przed zwolnieniem pedału będą brzmiały przez dłuższy czas.

Pedał sostenuto (środkowy)

Naciśnięcie pedału sostenuto i przytrzymanie naciśniętych klawiszy podczas wygrywania nuty lub akordu na klawiaturze spowoduje, że dźwięki będą wybrzmiewały dopóty, dopóki pedał będzie wciśnięty (tak jakby pedał tłumika był wciśnięty). Nuty zagrane później nie będą jednak przedłużane. Ta funkcja umożliwia np. przedłużanie akordu, gdy kolejne dźwięki są grane staccato.



Naciśnięcie pedału sostenuto w chwili zagrania dźwięku spowoduje, że będzie on brzmiał aż do momentu zwolnienia pedału.

Pedał piano (lewy)

Naciśnięcie tego pedału ścisza utwór i nieznacznie zmienia brzmienie granych nut. Pedał ten nie wpływa na nuty, które zostały zagrane przed jego naciśnięciem.

UWAGA

Jeśli pedał tłumika nie działa, należy sprawdzić, czy przewód pedału jest właściwie podłączony do gniazda (s. str. 60).

TERMINOLOGIA:

Półpedał:

Podczas gry na pianinie z pedalem podtrzymania dźwięku, jeśli chcesz nieznacznie wyciszyć podtrzymywany dźwięk, zwolnij pedał tłumika z pozycji maksymalnej do połowy.

UWAGA

Brzmienia organów, instrumentów strunowych i chórów będą wybrzmiewały tak długo, jak długo pedał sostenuto jest naciśnięty.

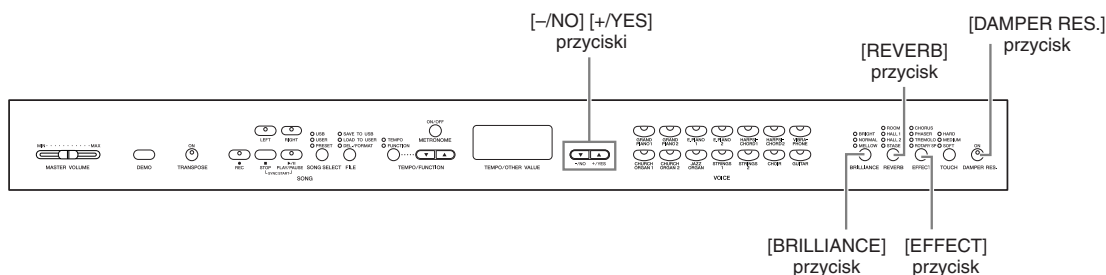
UWAGA

Za pomocą funkcji „Left Pedal Mode” (str. 47) lewemu pedałowi można przypisać funkcję odtwarzania/wstrzymywania.

UWAGA

Głębokość efektu uzyskiwanego dzięki funkcji Sustain Samples (Próbki przedłużania dźwięku) można regulować za pomocą funkcji Sustain Sample Depth (Głębokość efektu próbki podtrzymania dźwięku) (str. 47) w trybie Function.

■ Dodawanie wariacji do dźwięków — [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.]



[BRILLIANCE]

Ten przycisk może być wykorzystywany do zmiany brzmienia lub barwy emitowanego dźwięku.

BRIGHT: Żywe brzmienie

NORMAL: Standardowe brzmienie

MELLOW: Łagodne i aksamitne brzmienie

Procedura

Aby wybrać rodzaj efektu Brilliance, naciśnij kilka razy przycisk **[BRILLIANCE]**, aż zaświeci się odpowiadający mu wskaźnik (każde naciśnięcie przycisku **[BRILLIANCE]** powoduje, że świeci się kolejny wskaźnik). Jest pięć rodzajów efektu Brilliance. Świecenie się dwóch sąsiadujących ze sobą wskaźników oznacza, że wybrany jest efekt, który znajduje się między nimi. Na przykład świecenie się wskaźników **NORMAL** i **MELLOW** oznacza, że wybrane jest ustawienie między **NORMAL** i **MELLOW**. Ten parametr wpływa na brzmienie całego instrumentu.

[REVERB]

Ta funkcja umożliwia wybór różnych cyfrowych efektów pogłosu, dzięki którym dźwięk nabiera szczególnej głębi i ekspresji. Pozwala to stworzyć realistyczną atmosferę akustyczną.

OFF: Jeśli nie został wybrany pogłos, nie świeci się żaden wskaźnik REVERB.

ROOM: To ustawienie powoduje, że dźwięk ma długi pogłos, podobny do pogłosu akustycznego słyszanego w pokoju.

HALL 1: W celu uzyskania „większego” pogłosu należy wybrać ustawienie HALL 1. Ten efekt symuluje naturalny pogłos niewielkiej sali koncertowej.

HALL 2: W celu uzyskania prawdziwie przestrzennego pogłosu należy wybrać ustawienie HALL 2. Ten efekt symuluje naturalny pogłos dużej sali koncertowej.

STAGE: Symuluje pogłos sceny.

Procedura

Aby wybrać rodzaj pogłosu, naciśnij kilka razy przycisk **[REVERB]**, aż zaświeci się odpowiadający mu wskaźnik (każde naciśnięcie przycisku **[REVERB]** powoduje, że świeci się kolejny wskaźnik). Kiedy wskaźniki są zgaszone, nie powstaje żaden efekt.

Ustawianie głębi pogłosu

Wyreguluj głośność wybranego brzmienia za pomocą przycisków **[-/NO]** **[+/YES]**, przytrzymując wciśnięty przycisk **[REVERB]**. Głośność można regulować od 0 do 20. Bieżące ustawienie głośności jest widoczne na wyświetlaczu LED, gdy przycisk **[REVERB]** jest wciśnięty.

TERMINOLOGIA

Ustawienie normalne:

„Ustawienie normalne” oznacza ustawienie domyślne (fabryczne), dostępne przy pierwszym włączeniu instrumentu.

UWAGA

Ustawienie normalne = NORMAL

UWAGA

Gdy efekt BRILLIANCE (Krystaliczny) jest ustawiony jest na BRIGHT (Żywy), dźwięk będzie trochę głośniejszy. Jeśli parametr MASTER VOLUME (Głośność) ma zbyt dużą wartość, dźwięk może być zniekształcony. W takim przypadku należy obniżyć poziom głośności (MASTER VOLUME).

UWAGA

Domyślne ustawienie rodzaju pogłosu (w tym wyłączenia) i głębi jest inne w przypadku każdego brzmienia.

UWAGA

Zwolnienie przycisku **[REVERB]** powoduje zmianę rodzaju pogłosu.

Jeśli głębia pogłosu została zmieniona, zwolnienie przycisku **[REVERB]** nie zmienia rodzaju pogłosu.

UWAGA

Głębia 0: brak efektu
Głębia 20: maksymalna głębia
połysu

[EFFECT]

Przycisk [EFFECT] umożliwia wybór efektu w celu uzyskania głębszego i bardziej ożywionego dźwięku.

OFF: Jeśli nie został wybrany żaden efekt, wskaźnik EFFECT nie świeci się.

CHORUS: Drgający, rozszerzający się efekt.

PHASER: Dźwięk staje się bardziej zamaszysty.

TREMOLO: Efekt tremolo

ROTARY SP: Dodaje efekt vibrato charakterystyczny dla obrotowego głośnika.

Procedura

Aby wybrać rodzaj efektu, naciśnij kilkakrotnie przycisk [EFFECT], aż zaświeci się odpowiadający mu wskaźnik (każde naciśnięcie przycisku [EFFECT] powoduje, że świeci się kolejny wskaźnik). Kiedy wskaźniki są zgaszone, nie powstaje żaden efekt.

Regulowanie głębi efektu

Wyreguluj głębię efektu wybranego brzmienia za pomocą przycisków [-/NO] i [+YES], przytrzymując wciśnięty przycisk [EFFECT].

Głębę można regulować od 0 do 20. Bieżące ustawienie głębi jest widoczne na wyświetlaczu LED, gdy przycisk [EFFECT] jest wciśnięty.

[DAMPER RES.]

Podczas naciśnięcia pedału tłumika i gry na klawiaturze efekt Damper Resonance (rezonans tłumika) pozwala usłyszeć symulację przedłużonego brzmienia pedału tłumika w fortepianie. Ten efekt wpływa na brzmienie całego instrumentu.

Procedura

Wielokrotne naciśkanie przycisku [DAMPER RES.] powoduje włączanie i wyłączenie rezonansu tłumika.

Regulacja rezonansu tłumika DAMPER RES. Głębina

Wyreguluj głębię rezonansu tłumika Damper Resonance za pomocą przycisków [-/NO] i [+YES], przytrzymując wciśnięty przycisk [DAMPER RES.].

Głębę można regulować od 0 do 20. Bieżące ustawienie głębi jest widoczne na wyświetlaczu LED, gdy przycisk [DAMPER] jest wciśnięty.

UWAGA

Domyślne ustawienie rodzaju efektu (w tym wyłączenia) i głębi jest inne w przypadku każdego brzmienia.

UWAGA

Zwolnienie przycisku [EFFECT] powoduje zmianę rodzaju efektu. Jeśli ustawienia głębi zostały zmienione, zwolnienie przycisku [EFFECT] nie zmieni rodzaju efektu.

UWAGA

Głębina 0: brak efektu

Głębina 20: maksymalna głębina efektu

UWAGA

Domyślne ustawienie głębi jest inne dla każdego brzmienia.

UWAGA

Ustawienie normalne = ON (Włączone)

UWAGA

Głębina 0: brak efektu

Głębina 20: maksymalna głębina

Czułość klawiatury – [TOUCH]

Można wybrać jeden spośród czterech stopni czułości klawiatury — **HARD** (Twarda), **MEDIUM** (Średnia), **SOFT** (Miekką) lub **FIXED** (Stała) — pasujący do stylu gry i upodobań użytkownika.

HARD: Wymaga dość mocnego uderzania w klawisze w celu uzyskania maksymalnej głośności.

MEDIUM: Zapewnia „standardowa” odpowiedź klawiatury.

SOFT: Umożliwia uzyskanie maksymalnej głośności przy względnie małym nacisku na klawisz.

FIXED: Wszystkie dźwięki mają jednakową głośność, niezależnie od siły uderzenia w klawiaturę. (Nie świecą się żadne wskaźniki). Stałą głośność można zmienić.

UWAGA

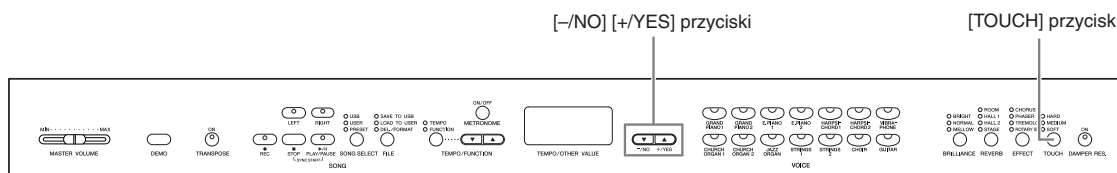
Ustawienia te nie zmieniają wagi klawiatury.

UWAGA

Ustawienie normalne = MEDIUM

UWAGA

Wybrane ustawienie czułości klawiatury jest wspólne dla wszystkich brzmień. Ustawienia czułości klawiatury jednak mogą mieć niewielki wpływ na niektóre brzmienia, zazwyczaj nieczułe na dynamikę klawiatury, albo mogą na nie w ogóle nie wpływać. (Zobacz część „Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień”, str. 57).

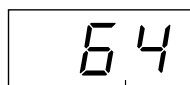


Procedura

Aby wybrać stopień czułości, naciśnij kilkakrotnie przycisk **[TOUCH]**, aż zaświeci się wskaźnik odpowiadający danemu ustawieniu (każde naciśnięcie przycisku **[TOUCH]** powoduje zaświecenie się kolejnego wskaźnika). Gdy wybrana jest czułość **FIXED**, nie świeci się żaden wskaźnik.

Zmiana poziomu głośności, gdy jest wybrana czułość FIXED

Po wybraniu trybu **FIXED** można ustawić poziom głośności nut granych w trybie **FIXED** za pomocą przycisków **[-NO]** i **[+YES]**, przytrzymując wcisnięty przycisk **[TOUCH]**. Na wyświetlaczu pojawi się bieżący poziom głośności. Zakres głośności wynosi od 1 do 127. Ustawienie domyślne to 64.



Zakres głośności

UWAGA

1: głośność minimalna
127: głośność maksymalna

UWAGA

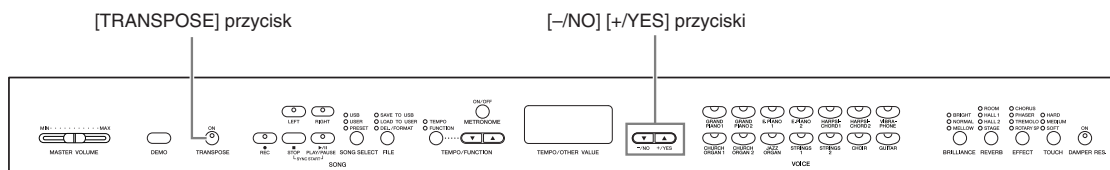
Głośność klawiatury wybrana w trybie FIXED to ustawienie obowiązujące w przypadku wszystkich brzmień.

UWAGA

Zwolnienie przycisku **[TOUCH]** powoduje zmianę czułości. Jeśli głośność została zmieniona, zwolnienie przycisku **[TOUCH]** nie zmienia ustawienia czułości. (Będzie nadal wybrany tryb **FIXED**).

Transpozycja — [TRANSPOSE]

Funkcja transpozycji instrumentu umożliwia przesunięcie stroju całej klawiatury w górę lub w dół co pół tonu w celu ułatwienia gry w trudnych tonacjach lub aby dopasować tonację do możliwości innych instrumentów lub solisty. Na przykład przy ustawieniu wielkości transpozycji na „5” po naciśnięciu klawisza C powstanie dźwięk F. Dzięki temu można grać utwory zapisane w tonacji C-dur, a instrument przetransponuje je do tonacji F-dur.



Procedura

Aby wykonać transpozycję o żądaną wielkość w górę lub w dół, użyj przycisków **[-/NO]** i **[+ /YES]**, przytrzymując wciśnięty przycisk **[TRANSPOSE]**.

Wielkość transpozycji jest widoczna na ekranie LED, gdy przycisk **[TRANSPOSE]** jest wciśnięty. Domyślne ustawienie transpozycji to 0.



Transpozycja

Wskaźnik przycisku **[TRANSPOSE]** świeci się, gdy jest wybrane ustawienie transpozycji inne niż 0. Jeśli wybrano inne ustawienie niż 0, przycisk **[TRANSPOSE]** włącza (ON) lub wyłącza (OFF) funkcję transpozycji.

TERMINOLOGIA

Transpozycja:

Zmiana tonacji utworu.

W przypadku tego instrumentu transpozycja zmienia strój całej klawiatury.

UWAGA

Zakres transpozycji:

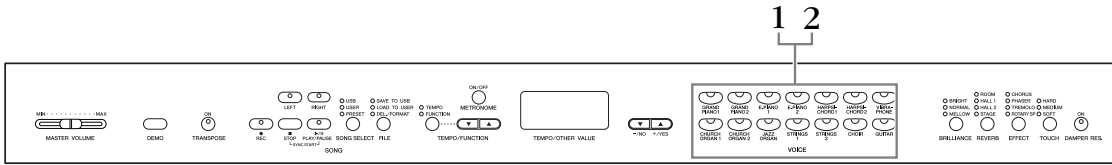
–12: –12 półtonów (w dół o jedną oktawę)

0: strój normalny

12: 12 półtonów (oktawa w górę)

Łączenie dwóch brzmień (tryb Dual)

Cała klawiatura umożliwia grę utworu w dwóch brzmieniach jednocześnie. Dzięki temu można imitować grę w duecie lub łączyć dwa podobne brzmienia w celu uzyskania głębszego dźwięku.



Procedura

1. Włącz tryb Dual.

Naciśnij równocześnie dwa przyciski brzmień (albo naciśnij jeden przycisk, przytrzymując naciśnięty inny przycisk). Gdy jest aktywny tryb Dual, świecą się wskaźniki obu wybranych brzmień.

- Zgodnie z kolejnością numerowania pokazaną na diagramie po prawej stronie niższa wartość brzmienia będzie nazywana brzmieniem 1 (inne brzmienie będzie określone jako brzmienie 2).

Kolejność numerowania brzmień

1	2	3	4	5	6	7
GRAND PIANO1	GRAND PIANO2	E.PIANO 1	E.PIANO 2	HARPIS-CHORD1	HARPIS-CHORD2	VIBRA-PHONE
CHURCH ORGAN 1	CHURCH ORGAN 2	JAZZ ORGAN	STRINGS 1	STRINGS 2	CHOIR	GUITAR
8	9	10	11	12	13	14

Tryb Function (Funkcja) zapewnia dostęp do innych funkcji, z których można korzystać w trybie Dual, takich jak ustawianie poziomu głośności lub ustawianie oktawy (str. 46). (Jeśli funkcje trybu Dual nie zostaną określone, będą zastosowane domyślne ustawienia każdego z brzmień).

2. Zamknij tryb Dual i wróć do normalnego trybu gry.

Aby wrócić do normalnego trybu gry opartego na jednym brzmieniu, naciśnij przycisk pojedynczego brzmienia.

UWAGA

Przycisk [REVERB] w trybie Dual

Rodzaj pogłosu przypisany do brzmienia 1 ma pierwszeństwo. (Jeśli pogłos jest ustawiony na OFF, aktywny będzie pogłos brzmienia 2).

UWAGA

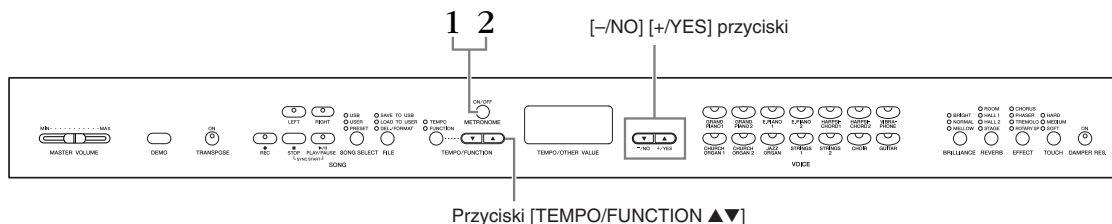
Przycisk [EFFECT] w trybie Dual

W zależności od warunków jeden rodzaj efektu może dominować nad innym. Głębia zostanie określona na podstawie domyślnej wartości głębi łączonych brzmień.

Dzięki funkcji F3 (str. 46) można jednak dopasować głębię każdego brzmienia do własnych upodobań.

Korzystanie z metronomu

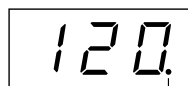
Instrument został wyposażony w metronom (urządzenie utrzymujące właściwe tempo), który ułatwia ćwiczenie.



Procedura

1. Uruchom metronom.

Do włączania dźwięku metronomu służy przycisk **METRONOME [ON/OFF]**.



Wskaźnik taktu miga w wybranym tempie.

Ustawianie tempa

Tempo metronomu i odtwarzania utworu nagranych przez użytkownika (urządzenie do nagrywania zostało opisane w następnej części) może wynosić od 32 do 280 uderzeń na minutę. Do jego ustawiania służą przyciski **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** (gdy świeci się wskaźnik **[TEMPO]** przycisku **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**).

Ustawianie metrum

Metrum (takt) metronomu można ustawić za pomocą przycisków **[-/NO]** i **[+ /YES]**, gdy naciśnięty jest przycisk **METRONOME [ON/OFF]**. Takt może wynosić od 0 do 15. Bieżące ustawienie będzie widoczne na wyświetlaczu LED po przytrzymaniu wciśniętego przycisku **METRONOME [ON/OFF]**.

Gdy ustawiona jest wartość 0, słysząc tylko niski klik na każdą miarę w takcie, a gdy ustawienie jest na 1, słysząc wysoki klik na wszystkie miary. Inne ustawienia powodują, że na pierwsze uderzenie w takcie słysząc wysoki klik, a na pozostałe – niskie kliki.

2. Zatrzymaj metronom.

Wyłącz metronom, naciskając przycisk **METRONOME [ON/OFF]**.



Metrum

UWAGA

Jeśli wskaźnik **[TEMPO]** przycisku **[TEMPO/FUNCTION]** nie świeci się, naciśnij przycisk **[TEMPO/FUNCTION]**, aby włączył się wskaźnik **[TEMPO]**.

UWAGA

Głośność metronomu można regulować za pomocą funkcji **Metronome Volume** w trybie **Function** (str. 47).

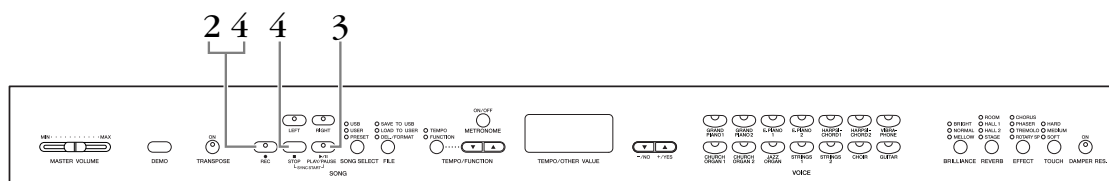
Nagrywanie wykonania

Możliwość zarejestrowania własnej gry na instrumencie, a następnie odtworzenia jej, może być bardzo przydatne podczas ćwiczeń. Na przykład można nagrać tylko partię lewej ręki i ćwiczyć partię prawej ręki podczas odtwarzania nagrania. Istnieje także możliwość oddzielnego nagrania maksymalnie dwóch partii, dzięki czemu można nagrać osobno partię lewą i prawą albo obie partie duetu i wysłuchać, jak brzmią podczas odtwarzania. Dwuczęściowy Song Recorder (Urządzenie do nagrywania utworów) instrumentu umożliwia nagranie do trzech wykonń użytkownika (U01–U03) na instrumencie. Utwory użytkownika mogą być zapisywane w opcjonalnym urządzeniu pamięci USB.

Szybkie nagrywanie wykonania

To wygodny i prosty sposób nagrywania, który umożliwia szybkie nagranie własnych wykonń bez określania nagrywanych partii. Jest użyteczny, np. podczas nagrywania solowych utworów na fortepian.

W ten sposób wykonywany utwór jest nagrywany automatycznie jako partia prawa.



Notyfikacja

Zapobieganie usunięciu nagranych wcześniej utworów:

Jeśli wybrany utwór zawiera dane, wskaźnik partii świeci się na zielono.

Należy zauważyć, że nagranie nowych danych na tej partii spowoduje usunięcie istniejących danych.

Nie można nagrywać wykonania danego utworu bezpośrednio na podłączonym urządzeniu pamięci USB. Nagrane utwory są automatycznie zapisywane w pamięci instrumentu. Aby zapisać dane w urządzeniu, wykonaj operację zapisu (str. 34) po zatrzymaniu nagrywania.

TERMINOLOGIA

Nagrywanie a zapisywanie:

Format danych utworu nagranych na taśmie magnetofonowej różni się od formatu danych zapisanych w pamięci instrumentu. Na taśmie magnetofonowej nagrywany jest sygnał audio. W przypadku tego instrumentu są „zapisywane” informacje dotyczące czasu trwania nut, brzmienia, i wartości tempa, ale nie sygnał audio. Podczas odtwarzania nagranych utworów instrument generuje dźwięki na podstawie zapisanych informacji. Z tego powodu nagrywanie na instrumencie powinno być raczej nazywane „zapisywaniem informacji”. W tym podręczniku często używany jest termin „nagrywanie”, który wydaje się bardziej na miejscu.

Procedura

1. Określ wszystkie ustawienia początkowe.

Przed przystąpieniem do nagrywania wybierz brzmienie, które chcesz nagrać (lub brzmienia, jeśli korzystasz z trybu Dual). Określ wszelkie potrzebne ustawienia (pogłos, efekt itp.). Możesz także określić głośność.

Głośność można także wyregulować za pomocą suwaka **[MASTER VOLUME]**.

2. Włącz tryb gotowości do nagrywania.

Naciśnij przycisk **[REC]**, aby włączyć tryb gotowości do nagrywania.

Automatycznie jest wybierany pusty utwór do nagrania, a partia prawej strony jest uaktywniana. W przypadku braku pustego utworu jest wybierany utwór U01.

Nagrywanie jeszcze się nie rozpoczyna.

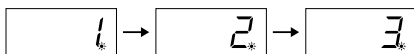
Wskaźnik **SONG [PLAY/PAUSE]** zacznie migać w tempie zgodnym z bieżącym ustawieniem metronomu.

W tym kroku możesz włączyć metronom i ustawić tempo, korzystając z przycisków **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**. (Zakres: 32 – 280)

Tryb gotowości do nagrywania można wyłączyć przed rozpoczęciem nagrywania, naciskając ponownie przycisk **[REC]**.

3. Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie rozpocznie się automatycznie po zagranii pierwszej nuty na klawiaturze lub naciśnięciu przycisku **SONG [PLAY/PAUSE]**. W czasie nagrywania na ekranie będzie widoczny bieżący numer taktu.



4. Zatrzymaj nagrywanie.

Naciśnij przycisk **[REC]** lub **SONG [STOP]**, aby zatrzymać nagrywanie. Po zatrzymaniu nagrywania na wyświetlaczu pojawią się kreski wskazujące postęp automatycznego zapisywania danych w pamięci instrumentu. Po zapisaniu danych na wyświetlaczu będzie widoczna nazwa utworu (U01–U03). Wskaźnik nagranej partii zaświeci się na zielono. Oznacza to, że w danej partii znajdują się dane. (Tryb nagrywania jest automatycznie wyłączany).

Notyfikacja

Nie należy wyłączać zasilania instrumentu, gdy na wyświetlaczu są widoczne kreski. Może to spowodować skasowanie wszystkich utworów zapisanych w pamięci instrumentu, w tym również utworów zewnętrznych (str. 40).

UWAGA

Gdy instrument jest w trybie Demo Song (Utwór demonstracyjny) lub są wykonywane działania na plikach, nie można włączyć trybu nagrywania.

UWAGA

Ilość dostępnej pamięci, w której można nagrać utwór: Wartość ta, wyrażona w kilobajtach (jednostka miary danych), wskazuje, ile pozostało miejsca na nagranie w pamięci instrumentu. Można nagrać maksymalnie trzy utwory lub nie więcej niż 100 KB (11 000 nut) w każdym utworze, w zależności od wykorzystania pedału i innych czynników.

UWAGA

Jeśli wcześniej wybrano partię LEFT w przypadku danego utworu, lewa partia będzie automatycznie aktywna po naciśnięciu przycisku **[REC]** w kroku 2.

UWAGA

Włączenie metronomu w chwili rozpoczęcia nagrania pomaga utrzymać właściwe tempo podczas wykonywania utworu. Dźwięk metronomu nie zostanie nagrany.

UWAGA

Więcej informacji na temat nagrywania można znaleźć na str. 31.

UWAGA

Lewy pedał może być wykorzystywany do włączania nagrywania. Umożliwia to funkcja „Tryb lewego pedału”, opisana na str. 47.

UWAGA

Jeśli pamięć zapelni się w trakcie nagrywania, na wyświetlaczu pojawi się napis „FULL”, a nagrywanie zatrzyma się automatycznie. (Wszystkie dane nagrane do tego momentu zostaną zachowane).

Odtwarzanie nagranych utworów

Procedura

1. Odtwórz nagrane wykonanie.

Naciśnij przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**, aby rozpocząć odtwarzanie nagranych utworów.

2. Zatrzymaj wykonanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie w trakcie utworu, naciśnij przycisk **SONG [STOP]**.

Nagrywanie ponowne wcześniej nagranych utworów

W tej części opisano, jak można powtórnie nagrać utwór, jeśli jego poprzednie wykonanie nie było zadowalające.

Procedura

1. Wybierz brzmienie (i inne ustawienia) nagrywania, jeśli to konieczne.

Jeśli chcesz zmienić dotychczasowe ustawienia, powtórz krok 1 (str. 28).

Aby uzyskać więcej informacji o zapisanych danych, zobacz str. 31.

2. Włącz ponownie tryb gotowości do nagrywania.

Naciśnij ponownie przycisk **[REC]**.

Wskaźnik wybranej partii zaświeci się na czerwono.

Wykonaj od kroku 3 procedurę opisaną w części „Szybkie nagrywanie wykonania” na str. 28, aby nagrać utwór.

UWAGA

Jeśli chcesz zmienić tempo, rodzaj pogłosu lub rodzaj efektu podczas nagrywania ponownego partii albo chcesz nagrać następną partię, skonfiguruj ustawienia po włączeniu trybu gotowości do nagrywania. Nie można nagrywać ponownie utworu, rozpoczynając od środka.

Nagrywanie partii RIGHT/LEFT

Dzięki tej metodzie można osobno nagrać prawą i lewą partię. Ponieważ partia lewej strony klawiatury może być nagrywana w czasie odtwarzania partii prawej, istnieje możliwość nagrania dwóch partii duetu.

Procedura

1. Określ wszystkie ustawienia początkowe.

Wykonaj czynności z kroku 1 w części „Szybkie nagrywanie wykonania” na str. 28.

2. Wybierz utwór do nagrania.

Naciśnij przycisk **[SONG SELECT]** (zacznie świecić wskaźnik USER), a następnie naciskaj przyciski **[-/NO]** **[+/YES]**, aby wybrać utwór do nagrania.

Notyfikacja

Zapobieganie usunięciu nagranych wcześniej utworów:

Jeśli wybrany utwór zawiera dane, wskaźnik partii świeci się na zielono.

Należy zauważyć, że nagranie nowych danych na tej partii spowoduje usunięcie istniejących danych.

3. Włącz tryb gotowości do nagrywania.

Naciśnij przycisk **[REC]**, a następnie naciskaj przyciski **[RIGHT]/[LEFT]**, aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania. Nagrywanie jeszcze się nie rozpoczyna.

Wskaźnik **SONG [PLAY/PAUSE]** zacznie migać w tempie zgodnym z bieżącym ustawieniem metronomu.

Tryb gotowości do nagrywania można wyłączyć przed rozpoczęciem nagrywania, naciskając ponownie przycisk **[REC]**.

4. Rozpocznij i zatrzymaj nagrywanie.

Wykonaj kroki 3–4 opisane w części „Szybkie nagrywanie wykonania” na str. 28.

UWAGA

Stany przycisku partii

Off (wyłączona): Partia nie zawiera danych

On (włączony, świeci się na zielono): Partia zawiera dane

On (włączony, świeci się na czerwono): Partia przeznaczona do nagrania

UWAGA

Ilość dostępnej pamięci, w której można nagrać utwor: Wartość ta, wyrażona w kilobajtach (jednostka miary danych), wskazuje, ile pozostało miejsca na nagranie w pamięci instrumentu. Można nagrać maksymalnie trzy utwory lub nie więcej niż 100 KB (11 000 nut) w każdym utworze, w zależności od wykorzystania pedału i innych czynników.

UWAGA

Włączenie metronomu w chwili rozpoczęcia nagrania pomaga utrzymać właściwe tempo podczas wykonywania utworu. Dźwięk metronomu nie zostanie nagrany.

UWAGA

Ewentualną zmianę metrum należy wprowadzić przed włączeniem trybu gotowości do nagrywania. Jeśli chcesz zmienić tempo, rodzaj pogłosu lub rodzaj efektu podczas ponownego nagrywania partii albo chcesz nagrać następną partię, skonfiguruj ustawienia po włączeniu trybu gotowości do nagrywania. Nie można zmienić metrum nagranych utworów. Jeżeli chcesz nagrać utwór w innym metrum, najpierw zapisz go w pamięci USB (patrz str. 34), usuń obydwie nagrane części utworu (patrz str. 31, Usuwanie wybranej części), a następnie ustaw żądane metrum i rozpocznij nowe nagranie.

UWAGA

Jeśli nie chcesz słyszeć nagranej wcześniej partii podczas nagrywania (np. chcesz nagrać inny utwór niż poprzednio nagrany), naciśnij przycisk odtwarzania partii przed naciśnięciem przycisku **[REC]**, tak aby jego wskaźnik przestał się świecić.

Aby uzyskać więcej informacji o nagrywaniu, patrz str. 31.

Podczas nagrywania utworu rejestrowane są następujące dane:

Oprócz nut i brzmień rejestrowane są dane dodatkowe.

Mogą one dotyczyć poszczególnych partii i całego utworu. Informacje znajdują się poniżej.

Poszczególne partie

- Grane dźwięki
- Wybór brzmień
- Pedaly (tłumik, soft, sostenuto)
- Głębokość efektu [REVERB]
- Głębokość efektu [EFFECT]
- Brzmienia w trybie Dual
- Równowaga w trybie Dual (F3)
- Rozstrojenie w trybie Dual (F3)
- Przesunięcie oktawowo w trybie Dual (F3)

Cały utwór

- Tempo
- Metrum (takt)
- Rodzaj efektu [REVERB] (w tym jego wyłączenie)
- Rodzaj efektu [EFFECT] (w tym jego wyłączenie)

Kasowanie nagranych danych o wykonaniu

W tej części podano wyjaśnienia, w jaki sposób oddzielnie usuwać prawą i lewą partię.

1. Wybierz utwór do usunięcia.

Naciśnij przycisk **[SONG SELECT]** (zaświeci się wskaźnik **USER**), a następnie naciśnij przyciski **[-/NO]** **[+/YES]**, aby wybrać plik do usunięcia.

2. Włącz tryb gotowości do nagrywania i wybierz część od usunięcia.

Naciśnij przycisk **[REC]**, a następnie naciśnij przyciski **[RIGHT]/[LEFT]**, aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania. Nagrywanie jeszcze się nie rozpoczyna.

Wskaźnik **SONG [PLAY/PAUSE]** zacznie migać w tempie zgodnym z bieżącym ustawieniem metronomu.

Aby anulować operację usuwania, ponownie naciśnij przycisk **[REC]**.

3. Usuń wybraną część

Naciśnij przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**, aby rozpocząć nagrywanie.

Następnie, nie używając klawiatury, naciśnij przycisk **SONG [STOP]**, aby zatrzymać nagrywanie. Wszystkie nagrane wcześniej dane dotyczące wybranej partii zostaną usunięte.

UWAGA

Nie można usunąć całego nagranego utworu użytkownika, tylko jego wybrane części.

Zmiana ustawień początkowych (dane zarejestrowane na początku utworu)

Ustawienia początkowe (dane zarejestrowane na początku utworu) można zmienić po dokonaniu nagrania. Można np. zmienić brzmienie utworu, aby stworzyć inny nastrój, lub dostosować tempo utworu do własnych upodobań.

Można zmieniać następujące ustawienia początkowe.

Poszczególne partie

- Wybór brzmień
- Głębokość efektu [REVERB]
- Głębokość efektu [EFFECT]
- Brzmienia w trybie Dual
- Głębokość pedału tłumika i pedału soft

Cały utwór

- Tempo
- Rodzaj efektu [REVERB] (w tym jego wyłączenie)
- Rodzaj efektu [EFFECT] (w tym jego wyłączenie)

1. Zmień ustawienia za pomocą panelu sterowania.

Na przykład aby zmienić nagranie brzmienie z [E. PIANO 1] na [E. PIANO 2], naciśnij przycisk [E. PIANO 2].

2. Włącz tryb nagrywania i wybierz partię, której ustawienia początkowe chcesz zmienić.

Wskaźnik zacznie świecić się na czerwono. (Dane wspólne dla obu partii można zmieniać w jednej lub w drugiej partii).

Notyfikacja

Uważaj, aby nie nacisnąć przycisku SONG [PLAY/PAUSE] ani klawiszy klawiatury. Spowodowałoby to rozpoczęcie nagrywania i skasowanie wcześniej zarejestrowanych danych dotyczących wybranej partii.

3. Aby wyjść z trybu nagrywania, naciśnij przycisk [REC].

Obsługa utworów za pomocą urządzenia pamięci USB

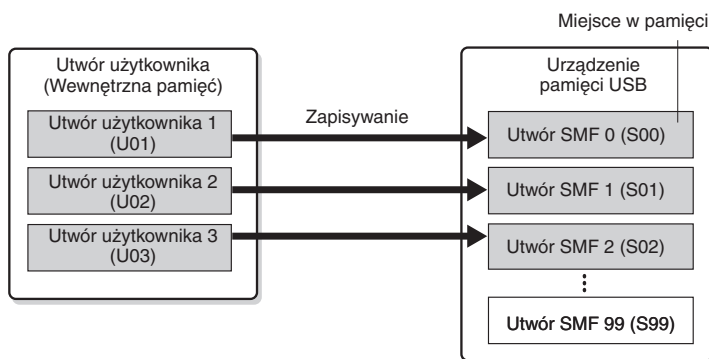
Za pomocą urządzenia pamięci USB można zapisywać, wczytywać i usuwać utwory użytkownika. Można także sformatować urządzenie lub nośnik.

Przed użyciem urządzenia pamięci USB przeczytaj „Środki ostrożności przy korzystaniu ze złącza USB TO DEVICE”, część na str. 38.

Informacje o zapisywaniu i wczytywaniu

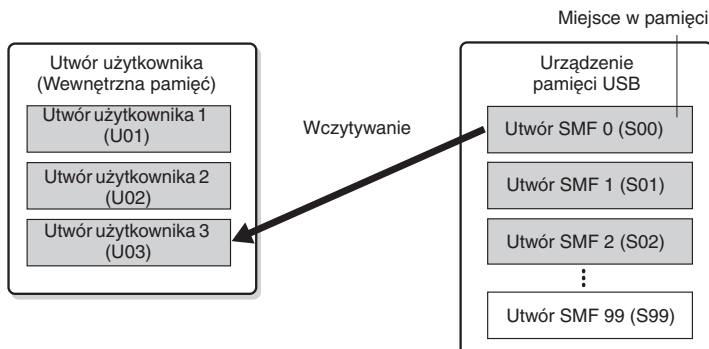
Zapisywanie

Trzy utwory użytkownika z instrumentu można zapisać w urządzeniu pamięci USB w postaci plików utworów SMF. Utwory mogą być zapisane w „zasobniku” (lub w określonym miejscu w pamięci) urządzenia pamięci USB. Jest dostępnych 100 zasobników — S00–S99. Ponieważ utwory użytkownika są zapisywane w formacie SMF, można je odtwarzać na innych instrumentach.



Wczytywanie

Jeśli chcesz tylko odtworzyć utwór w urządzeniu pamięci USB, poniższe operacje nie są potrzebne. Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi odtwarzania utworu, zobacz część „Odtwarzanie utworów użytkownika z urządzenia pamięci USB” na str. 42. Jeśli chcesz edytować nagrany utwór na instrumencie, możesz skorzystać z operacji wczytywania. Dane można wczytać do utworu użytkownika 3 (U03).



UWAGA

Szczegółowe informacje o urządzeniu pamięci USB znajdują się na str. 38.

UWAGA

Przed użyciem urządzenia pamięci USB upewnij się, że nie jest ono zabezpieczone. Jeśli urządzenie jest zabezpieczone, nie ma do niego dostępu.

UWAGA

Na instrumencie można zapisać maksymalnie 100 plików.

- Numerы utworów SMF: S00–S99

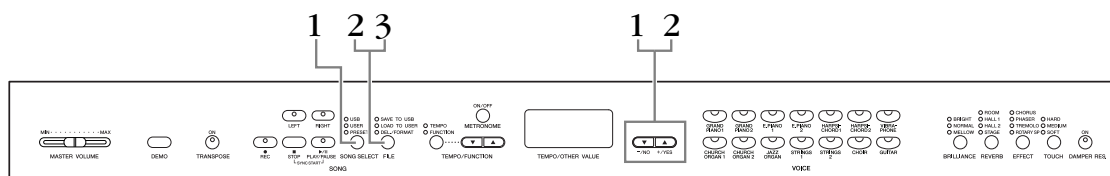
UWAGA

Utwory SMF są oznaczone literą „S” widoczną nad nazwą utworu użytkownika.

TERMINOLOGIA

SMF (Standard MIDI File):
SMF (Standard MIDI File)
Format SMF jest jednym z najpopularniejszych i szeroko stosowanych formatów sekwencyjnych używanych do przechowywania danych sekwencyjnych. Istnieją dwie odmiany tego standardu: Format 0 i Format 1.
Wiele urządzeń MIDI jest zgodnych z formatem 0.
Większość dostępnych na rynku danych sekwencyjnych MIDI również jest dostarczana w formacie 0. Format SMF plików sekwencyjnych umożliwia wymianę danych między różnymi sekwencerami.
Nagrywane na instrumencie utwory mają format SMF 0.

Zapisywanie utworu



Procedura

1. Wybierz utwór użytkownika do zapisania.

Utwór użytkownika do zapisania można wybrać za pomocą przycisków **[SONG SELECT]** i **[-/NO][+/YES]**.

2. Wybierz zasobnik utworu w urządzeniu i zapisz utwór użytkownika.

Po upewnieniu się, że urządzenie pamięci USB jest podłączone do instrumentu, naciśnij przycisk **[FILE]** (zaświeci się wskaźnik **SAVE TO USB**). Następnie przytrzymując naciśnięty przycisk **[FILE]**, naciśnij jednocześnie przyciski **[-/NO][+/YES]**, aby wybrać zasobnik (S00–S99). Po zwolnieniu przycisku **[FILE]** na wyświetlaczu pojawi się komunikat „n y” (nie/tak). Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby zapisać utwór. Utwór jest automatycznie zapisywany w folderze **USERFILES** (Pliki użytkownika) pod nazwą **USERFILExx.MID**.

Zastępowanie utworu

Jeśli wybierzesz zasobnik, w którym znajduje się plik użytkownika, na wyświetlaczu pojawią się trzy kropki (np. „S.0.0.”). Aby nie zastępować tego pliku, naciśnij przycisk **[-/NO]**, gdy na wyświetlaczu jest widoczny napis „n y” („nie” lub „tak”), i wybierz inny zasobnik. Aby zastąpić utwór, naciśnij przycisk **[+/YES]**. Napis „n y” pojawi się ponownie w celu potwierdzenia zamiaru zastąpienia pliku. Naciśnij jeszcze raz przycisk **[+/YES]**.

Notyfikacja

Gdy instrument jest zajęty wykonywaniem operacji na danych (takich jak zapisywanie, wczytywanie, usuwanie i formatowanie) lub łączy się z urządzeniem pamięci USB (krótco po podłączeniu: do chwili, gdy wskaźnik wczytywania pliku świeci się), **NIE** wolno odłączać kabla USB, wyjmować nośnika z urządzenia ani wyłączać zasilania któregośkolwiek z urządzeń. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia danych w jednym lub obu urządzeniach.

3. Zamknij tryb operacji na plikach.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **[FILE]**, aby wyjść z trybu operacji na plikach. (Wskaźniki **FILE** przestaną się świecić).
Odtwórz nagrany utwór (patrz str. 40).

Notyfikacja

Nie zmieniaj nazw plików użytkownika na komputerze. Pliku, którego nazwa została zmieniona w ten sposób, nie można wczytać do instrumentu.

UWAGA

Jeśli wybrany utwór nie zawiera danych, nie zostanie zapisany (nie można wybrać zasobnika utworów SMF — S00–S99). Aby upewnić się, że wybrany utwór zawiera dane, sprawdź, czy świeci się wskaźnik przycisku **[RIGHT]** lub **[LEFT]**.

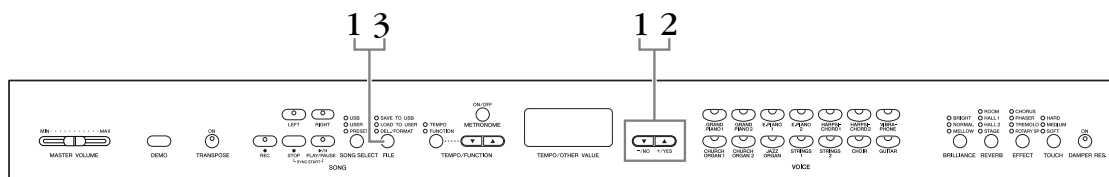
UWAGA

Jeśli w urządzeniu pamięci USB nie ma wystarczająco dużo wolnego miejsca na zapisanie lub wyeksportowanie danych, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat, a zapisanie lub wyeksportowanie danych nie będzie możliwe. Usuń niepotrzebne pliki z urządzenia, aby udostępnić więcej pamięci (str. 36), lub użyj innego urządzenia.

UWAGA

Przeniesienie utworu SMF z folderu **USER FILES** do top folderu za pomocą komputera spowoduje zmianę typu pliku — z utworu SMF (S00–S99) na utwór zewnętrzny.

Wczytywanie utworu



Procedura

Notyfikacja

Jeśli utwór użytkownika (U03) na instrumencie już zawiera dane, ta operacja może się skończyć zastąpieniem danych. Trzeba pamiętać o uprzednim zapisaniu ważnych danych na komputerze.

1. Wybierz zasobnik utworu w urządzeniu.

Po upewnieniu się, że urządzenie pamięci USB jest podłączone do instrumentu, naciśnij przycisk **[FILE]** (zaświeci się wskaźnik LOAD TO USER [Załaduj do utworów użytkownika]). Następnie przytrzymując naciśnięty przycisk **[FILE]**, naciśnij przyciski **[-/NO][+/YES]**, aby wybrać utwór (S00–S99). Dane zapisane na instrumencie można wczytywać wyłącznie z powrotem do instrumentu.

2. Załaduj utwór do utworu użytkownika (U03).

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „n y” (no/yes). Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby wczytać utwór. Plik zostanie automatycznie wczytany do utworu użytkownika (U03).

Wskaźnik „-” będzie przesuwiał się z lewej na prawą stronę wyświetlacza, co wskazuje, że trwa operacja zapisu.

Notyfikacja

Gdy instrument jest zajęty przeprowadzaniem operacji na danych (takich jak operacje zapisywania, kopiowania, wczytywania, usuwania lub formatowania) lub instaluje urządzenie pamięci USB (zaraz po podłączeniu: do chwili, gdy wskaźnik wczytywania do użytkownika zgaśnie), NIE wolno odłączać kabla USB, wyjmować nośnika z urządzenia ani wyłączać zasilania któregokolwiek z urządzeń. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia danych w jednym lub obu urządzeniach.

Notyfikacja

Nie należy zmieniać nazwy pliku w urządzeniu pamięci USB, korzystając z komputera; może to bowiem spowodować, że pliku nie da się odtworzyć ani wczytać do instrumentu.

Notyfikacja

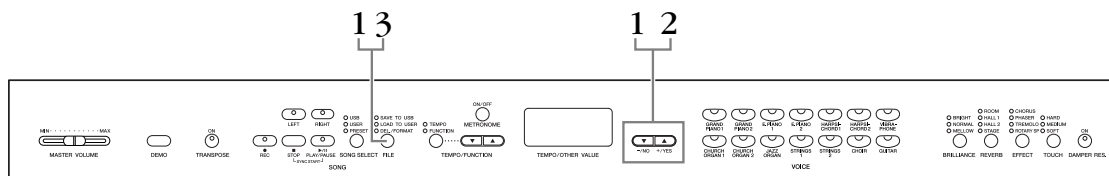
Nie należy wyłączać zasilania instrumentu, gdy na wyświetlaczu są widoczne migające kreski (wskazują one, że trwa jakaś operacja). Wyłączenie zasilania może spowodować uszkodzenie danych.

Po zakończeniu wczytywania na wyświetlaczu pojawi się komunikat „End” wskazujący, że utwór został wczytany do utworu użytkownika (U03).

3. Zamknij tryb wczytywania.

Naciśnij przycisk **[FILE]**, aby wyłączyć tryb wczytywania. (Wskaźniki FILE przestaną się świecić).

Usuwanie plików utworów



Procedura

1. Wybierz utwór, który chcesz usunąć.

Naciśnij przycisk **[FILE]**. (Zaświeci się wskaźnik DEL/FORMAT). Następnie przytrzymując wciśnięty przycisk **[FILE]**, naciśnij jednocześnie przyciski **[-NO][+YES]**, aby wybrać plik do usunięcia. Zostaną wyświetlone pliki dwóch typów w następującej kolejności:

- **Sxx**..... Utwory SMF
- **xxx**..... Utwory zewnętrzne (utwory dostępne na rynku lub utwory, które były edytowane na komputerze)

2. Usuń plik.

Po zwolnieniu przycisku **[FILE]** na wyświetlaczu pojawi się napis „n y” („nie” lub „tak”). Aby usunąć utwór, naciśnij przycisk **[+YES]**. Gdy na wyświetlaczu znowu pojawi się komunikat „n y” w celu potwierdzenia zamiaru usunięcia pliku bądź jego nieusunięcia, naciśnij ponownie przycisk **[+YES]**.

Aby nie usuwać utworu, naciśnij przycisk **[-NO]**.

Notyfikacja

Gdy instrument jest zajęty wykonywaniem operacji na danych (takich jak zapisywanie, usuwanie, wczytywanie i formatowanie) lub łączy się z urządzeniem pamięci USB (krótco po podłączeniu: do chwili, gdy wskaźnik wczytywania do użytkownika zgaśnie), NIE wolno odłączać kabla USB, wyjmować nośnika z urządzenia ani wyłączać zasilania któregośkolwiek z urządzeń. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia danych w jednym lub obu urządzeniach.

3. Zamknij tryb operacji na plikach.

Naciśnij przycisk **[FILE]**, aby zamknąć tryb operacji na plikach. (Wskaźniki FILE przestaną się świecić).

UWAGA

Przed usunięciem warto przesłuchać utwór. W trybie usuwania odtwarzanie utworów jest niemożliwe.

UWAGA

Wyświetlane są tylko te pliki, które zawierają dane.

UWAGA

Nie można usunąć następujących typów utworów. Podczas próby ich usunięcia na wyświetlaczu pojawi się napis „Pro” (Chroniony).

- Utwory chronione (rozszerzenie: Cxx, Exx lub SME)
- Utwory Disklavier Piano Soft

UWAGA

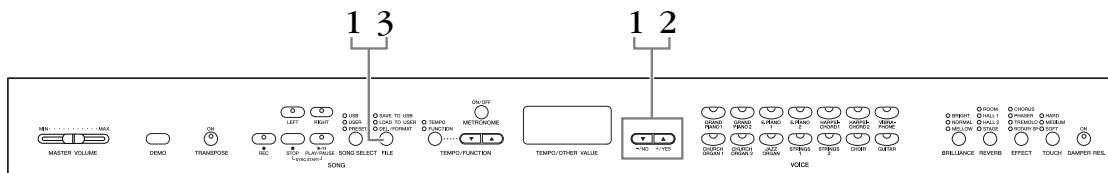
W przypadku utworów SMF (Sxx) numery utworów są stałe i nie zmieniają się w wyniku usuwania plików. Numery utworów w plikach zewnętrznych nie są stałe i mogą się zmieniać w wyniku usuwania zewnętrznych utworów.

Formatowanie urządzenia pamięci USB

Notyfikacja

Jeśli dane już zostały zapisane w urządzeniu pamięci USB, uważaj, aby go nie sformatować.

Gdy formatujesz urządzenie, wszystkie wcześniej zapisane dane zostaną usunięte.



Procedura

1. Włącz tryb formatowania.

Naciśnij przycisk **[FILE]**. (Zaświeci się wskaźnik DEL/FORMAT). Następnie przytrzymując wciśnięty przycisk **[FILE]**, naciśnij jednocześnie przyciski **[-/NO]** i **[+YES]**. Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis For (Formatowanie), zwolnij przycisk **[FILE]**, aby wyświetlić napis „n y” („nie” lub „tak”).

2. Wykonaj operację formatowania.

Po pojawieniu się na wyświetlaczu napisu „n y” („nie” lub „tak”) naciśnij przycisk **[+YES]**. Napis „n-y” pojawi się ponownie w celu potwierdzenia zamiaru sformatowania urządzenia. Naciśnij jeszcze raz przycisk **[+YES]**. Jeśli nie chcesz formatować urządzenia, naciśnij przycisk **[-/NO]**.

Notyfikacja

Gdy instrument jest zajęty przeprowadzaniem operacji na danych (takich jak operacje zapisywania, usuwania, wczytywania lub formatowania) lub instaluje urządzenie pamięci USB (zaraz po podłączeniu: do chwili, gdy wskaźnik wczytywania do użytkownika zgaśnie), NIE wolno odtaczać kabla USB, wyjmować nośnika z urządzenia ani wyłączać zasilania któregośkolwiek z urządzeń. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia danych w jednym lub obu urządzeniach.

3. Zamknij tryb formatowania.

Naciśnij przycisk **[FILE]**, aby zamknąć tryb operacji na plikach. (Wskaźniki FILE przestaną się świecić).

Korzystanie z urządzenia pamięci USB (pamięć flash USB)

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza USB [TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze USB [TO DEVICE]. Podłączając urządzenie USB do złącza, pamiętaj o ostrożnym obchodzeniu się z urządzeniem USB. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Więcej informacji na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w instrukcji obsługi tego urządzenia.

Kompatybilne urządzenia USB

Urządzenia pamięci USB (pamięć flash USB, dyskietka, dysk twardy itp.)

Instrument może nie obsługiwać wszystkich dostępnych na rynku urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB kupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być używane z tym instrumentem, odwiedź następującą stronę internetową:

<http://music.yamaha.com/download/>

UWAGA

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, takich jak klawiatura komputera czy mysz..

Podłączenie urządzenia USB

Podłączając urządzenie USB do złącza USB [TO DEVICE], należy się upewnić, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i że jest podłączana właściwie.

Notyfikacja

Podłączając urządzenie USB do złącza USB [TO DEVICE] na panelu górnym, trzeba pamiętać o wyjęciu go przed zamknięciem pokrywy. Zamknięcie pokrywy w sytuacji, gdy jest podłączone urządzenie USB, spowoduje uszkodzenie tego urządzenia.

Korzystanie z urządzeń pamięci USB

Po podłączeniu do instrumentu urządzenia pamięci USB można zapisywać utworzone dane na tym urządzeniu, a także odczytywać informacje, które już są na nim zapisane.

UWAGA

Stacje CD-R/RW umożliwiają instrumentowi odczytywanie danych, nie można ich jednak używać do zapisywania danych.

Numer wykorzystywanego urządzenia pamięci USB

Do złącza USB [TO DEVICE] można podłączyć tylko jedno urządzenie pamięci USB.

Formatowanie nośnika pamięci USB

Gdy urządzenie pamięci USB jest podłączone lub nośnik znajduje się w urządzeniu, może się pojawić komunikat monitujący o sformatowanie urządzenia/nośnika. W takim przypadku należy przeprowadzić operację formatowania (str. 37).

Notyfikacja

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na nośniku. Należy upewnić się, że na formatowanym nośniku nie znajdują się żadne ważne dane.

Zabezpieczenie danych (ochrona przed zapisem)

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (write-protect), w którą są wyposażone wszystkie urządzenia pamięci masowej i nośniki danych. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych na urządzeniu pamięci USB wyłączyć funkcję ochrony przed zapisem.

Podłączanie/odłączanie urządzenia pamięci USB

Przed wyjęciem nośnika z urządzenia trzeba sprawdzić, czy instrument nie korzysta z danych (np. nie wykonuje operacji zapisywania, kopiowania lub usuwania).

Notyfikacja

Unikaj częstego włączania i wyłączania zasilania urządzenia pamięci USB lub zbyt częstego podłączania i odłączania przewodu. Może to prowadzić do „zawieszania się” instrumentu. Gdy instrument jest zajęty przeprowadzaniem operacji na danych (takich jak operacje zapisywania, kopiowania, usuwania, ładowania lub formatowania) lub instaluje urządzenie USB (zaraz po podłączeniu), nie wolno odłączać przewodu USB, wyjmować nośnika z urządzenia ani wyłączać zasilania żadnego z urządzeń. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia danych w jednym lub obu urządzeniach.

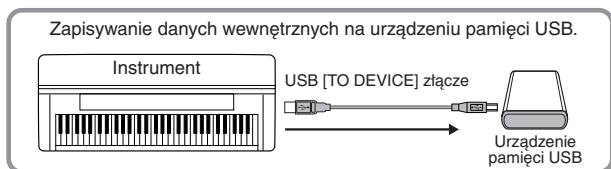
Wyświetlanie danych w urządzeniu pamięci USB

Aby wyświetlić dane z urządzenia pamięci USB na wyświetlaczu instrumentu, naciśnij kilka razy przycisk [SONG SELECT], aż zaświeci się wskaźnik „USB” (str. 42).

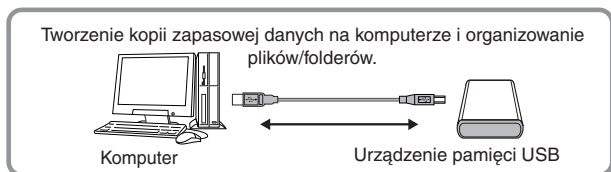
Tworzenie kopii zapasowych danych na komputerze

■ Tworzenie na komputerze kopii zapasowej danych zapisanych w instrumencie

Dane zapisane na urządzeniu pamięci USB można skopiować na dysk twardy komputera, a następnie utworzyć ich kopię zapasową i dowolnie je organizować. Wystarczy podłączyć urządzenie w poniższy sposób.

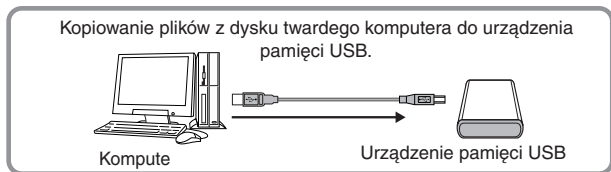


Odłącz urządzenie pamięci USB od instrumentu, a następnie podłącz je do komputera.

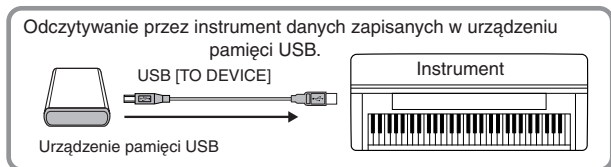


■ Kopiowanie plików z dysku twardego komputera do urządzenia pamięci USB

Pliki znajdujące się na dysku twardym komputera można przenieść do pamięci instrumentu. W tym celu należy najpierw skopiować je na nośnik pamięci, a następnie podłączyć nośnik do instrumentu lub włożyć do czytnika w instrumencie. Do urządzenia pamięci USB można kopiować z dysku twardego komputera nie tylko pliki utworzone na instrumencie, ale także standardowe pliki MIDI utworzone na innych urządzeniach. Po skopiowaniu danych wystarczy podłączyć urządzenie do złącza USB [TO DEVICE] instrumentu i odtworzyć z niego dane.



Odłącz urządzenie pamięci USB od komputera i podłącz je do instrumentu.



Odtwarzanie utworów

Istnieje możliwość odtwarzania utworów nagranych za pomocą funkcji Record (str. 27 – 32) oraz utworów dostępnych na rynku. W trakcie odtwarzania można grać na instrumencie.

- **Utwory demonstracyjne.....str. 15**
Odtwarzanie melodii demonstrujących brzmienia.
- **50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepianstr. 16**
50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian zapisanych w instrumencie.
- **Utwory użytkownika zapisane w instrumencie.....str. 41**
Utwory użytkownika, które zapisano na instrumencie za pomocą funkcji nagrywania (str. 27–32).
- **Utwory zewnętrzne zapisane na instrumenciestr. 41**
Utwory przeniesione z komputera (w tym utwory dostępne na rynku oraz utwory, które były edytowane na komputerze). Utwory można przenosić do instrumentu (zapisywać je na nim) za pomocą oprogramowania Musicsoft Downloader (str. 53). Utwory są zapisywane w obszarze pamięci wewnętrznej innym niż obszar służący do nagrywania utworów użytkownika. Na tym instrumencie można odtworzyć maksymalnie 255 utworów (numery 001–255).
- **Utwory użytkownika zapisane z instrumentu na urządzeniu pamięci USBstr. 42**
Utwory SMF, które zostały zapisane z instrumentu na urządzeniu pamięci USB (str. 34).
- **Utwory zewnętrzne zapisane na urządzeniu pamięci USB.....str. 42**
Dostępne na rynku utwory lub utwory, które zostały wyedytowane na komputerze i zapisane na urządzeniu pamięci USB. Na tym instrumencie można odtworzyć maksymalnie 999 utworów (numery 001–999).

Formaty sekwencyjne, które można odtwarzać

- **SMF (Standard MIDI File) — format 0 i 1**
Format SMF jest jednym z najpopularniejszych i szeroko stosowanych formatów sekwencyjnych używanych do przechowywania danych sekwencyjnych. Istnieją dwie odmiany tego standardu: 0 oraz 1. Wiele urządzeń MIDI jest zgodnych z formatem 0. Większość dostępnych na rynku danych sekwencyjnych MIDI również jest dostarczana w formacie 0. Format SMF plików sekwencyjnych umożliwia wymianę danych między różnymi sekwencerami. Utwory użytkownika nagrywane na tym instrumencie są zapisywane jak pliki w formacie SMF 0.
- **ESEQ**
Ten format sekwencji jest zgodny z wieloma urządzeniami MIDI firmy Yamaha. Jest to także format często stosowany w oprogramowaniu firmy Yamaha. Wśród plików ESEQ, które można odtwarzać na tym instrumencie, są utwory Disklavier Piano Soft.

UWAGA

Podczas odtwarzania utworów zawierających różne brzmienia lub partie (takich jak utwory XG lub GM) brzmienia mogą nie być właściwe lub zgodne z oryginałem. Można temu zapobiec i wygenerować bardziej naturalny lub odpowiedni dźwięk przez zmianę ustawienia Song Channel Selection (Wybór kanału utworów) (str. 47) na „1&2” (1 i 2), aby był odtwarzany tylko 1. i 2. kanał.

UWAGA

Jeśli utworu nie można wybrać ani wczytać, być może trzeba zmienić ustawienie kodu znaków (str. 50).

UWAGA

Dane utworów nie są przesyłane przez połączenia MIDI. Jednak gdy ustawieniem parametru Song Channel Selection jest „1&2” (str. 47), za pośrednictwem połączeń MIDI można przysyłać kanały 3–16 utworów Disklavier Piano Soft i niechronionych utworów zewnętrznych.

UWAGA

W przypadku urządzenia pamięci USB instrument rozpoznaje katalogi folderów o maksymalnie dwóch poziomach. Poziom nie jest jednak pokazywany i numery utworów 001–999 są wyświetlane niezależnie od poziomu, na którym znajduje się utwór.

UWAGA

Jeśli podczas odtwarzania jest włączony metronom, zostanie on automatycznie zatrzymany po zakończeniu odtwarzania.

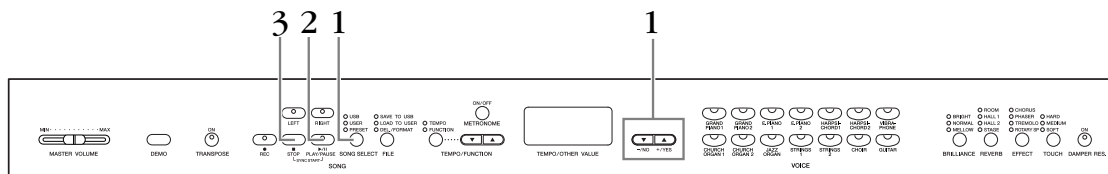
UWAGA

Jeśli podczas odtwarzania zostanie zmieniony rodzaj efektu REVERB (Pogłos) za pomocą panelu sterowania, zmiana zostanie zastosowana zarówno do odtwarzania, jak i do gry na klawiaturze.

UWAGA

Użycie panelu sterowania do zmiany rodzaju efektu (funkcja EFFECT) w trakcie odtwarzania może w niektórych przypadkach doprowadzić do wyłączenia odtwarzania.

Odtwarzanie na instrumencie plików użytkownika lub plików zewnętrznych



Procedura

1. Wybierz żądany utwór.

Naciśnij przycisk **[SONG SELECT]** (zaświeci się wskaźnik USER). Następnie naciśnij przyciski **[-/NO]** **[+/YES]**, aby wybrać utwór. Utwory użytkownika są wyświetlane jako „Uxx*”, a utwory zewnętrzne jako „xxx”.

*Litera „U” oznacza utwór użytkownika. Litera „xx” wskazują numer utworu.

2. Rozpocznij odtwarzanie.

Naciśnij przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**.

Podczas odtwarzania na wyświetlaczu jest widoczny numer bieżącego taktu.



- Gdy na instrumencie jest odtwarzany utwór, można grać na klawiaturze. Dźwięki mogą być odgrywane w innym brzmieniu niż zarejestrowane. W tym celu trzeba wybrać odpowiednie brzmienie za pomocą panelu sterowania.

Ustaw poziomu głośności

Dostosuj głośność za pomocą suwaka **[MASTER VOLUME]**.

Ustaw tempo

Przy użyciu przycisków **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** można dostosować tempo odtwarzania do własnych wymagań przed odtwarzaniem lub podczas jego trwania. Domyślne tempo (oryginalne tempo utworu) można ustawić, naciskając równocześnie przyciski **[▼]** i **[▲]**.

3. Zatrzymaj odtwarzanie.

Po zakończeniu odtwarzanie zatrzymuje się automatycznie i instrument wraca do początku utworu. Aby zatrzymać odtwarzanie w trakcie utworu, naciśnij przycisk **SONG [STOP]**. Odtwarzanie można również przerwać na chwilę, naciskając przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**.

UWAGA

Nie można rozpocząć odtwarzania utworu, jeśli nagranie nie zawiera danych.

UWAGA

Użytkownik może samodzielnie ćwiczyć grę w duecie. W tym celu trzeba wcześniej nagrać jedną partię duetu lub utworu na dwa fortepiany, a następnie grać utwór podczas odtwarzania nagranej partii.

UWAGA

Jeśli w instrumencie są zapisane utwory zewnętrzne, można skorzystać z funkcji powtarzania.

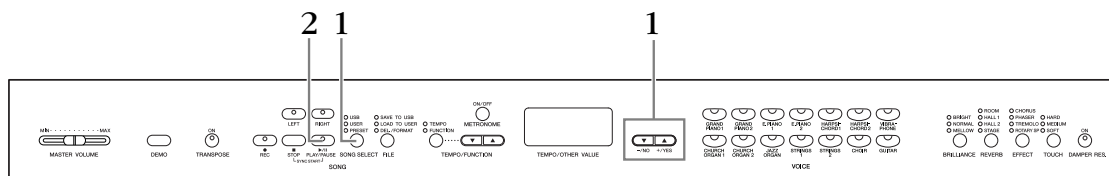
ALL: Odtwarzanie wszystkich utworów zewnętrznych po kolei.

rnd (Przypadkowe): Ciągłe odtwarzanie utworów zewnętrznych w przypadkowej kolejności.

UWAGA

Instrukcje na temat wczytywania utworów z komputera podano na str. 53.

Odtwarzanie utworów użytkownika z urządzenia pamięci USB



Procedura

1. Wybierz żądany utwór w urządzeniu pamięci USB.

Po upewnieniu się, że urządzenie pamięci jest podłączone do instrumentu, naciśnij przycisk **[SONG SELECT]** (zaświeci się wskaźnik USB). Naciskaj przyciski **[-/NO]** **[+/YES]**, aby wybrać numer utworu, który chcesz odtworzyć (numer pojawi się na wyświetlaczu LED jak „Sxx*” lub „xxx*”), lub wybierz metodę odtwarzania **RND*** lub **ALL***.

* Litera „S” na wyświetlaczu oznacza utwór „SMF”. Litery „xx” wskazują numer utworu.

* Cyfry „xxx” na wyświetlaczu oznaczają utwór zewnętrzny.

RND (r n d)*: Ciągłe odtwarzanie wszystkich wstępnie zdefiniowanych utworów w przypadkowej kolejności.

ALL*: Odtwarzanie wszystkich wstępnie zdefiniowanych utworów po kolei.

2. Rozpocznij i zatrzymaj odtwarzanie.

Tak samo jak w krokach 2 i 3 w akapicie „Odtwarzanie na instrumencie plików użytkownika lub plików zewnętrznych” na str. 41.

Funkcje użyteczne podczas odtwarzania

Włączanie lub wyłączanie odtwarzania partii

Po wybraniu utworu na instrumencie wskaźniki partii zawierających dane (jeden z dwóch **[RIGHT]** **[LEFT]** lub oba) świecą się na zielono. Podczas odtwarzania przez instrument lub po zatrzymaniu odtwarzania naciśnięcie tych przycisków partii wyłącza wskaźniki. Dane dotyczące partii nie są odtwarzane. Naciskanie przycisków partii powoduje włączanie i wyłączanie odtwarzania.

Automatyczne rozpoczęcie odtwarzania w momencie rozpoczęcia gry na instrumencie (Sync Start)

Odtwarzanie utworu można zacząć zaraz po rozpoczęciu gry na instrumencie.

Ta funkcja nosi nazwę „Sync Start” (Start synchroniczny).

Aby włączyć funkcję Sync Start, naciśnij przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]**, przytrzymując wciśnięty przycisk **SONG [STOP]**. Lampka **SONG [PLAY/PAUSE]** będzie migać w wybranym tempie.

(Aby wyłączyć funkcję Sync Start, powtórz poprzednią operację).

Odtwarzanie rozpocznie się, gdy zaczniesz grać na klawiaturze.

Ta funkcja jest przydatna, gdy odtwarzanie powinno się rozpocząć w tym samym czasie, co gra na klawiaturze.

Przypisywanie funkcji PLAY/PAUSE do lewego pedału

Za pomocą funkcji „Left Pedal Mode” (str. 47) lewemu pedałowi można przypisać funkcję odtwarzania/wstrzymywania. Jest to wygodny sposób na odtwarzanie utworu w dowolnej chwili po rozpoczęciu gry.

UWAGA

Przed odtwarzaniem i w jego trakcie można włączać lub wyłączać partie.

TERMINOLOGIA

Sync:

Synchroniczne, czyli dziejące się w tym samym czasie.

Ustawienia szczegółowe — [FUNCTION]

Możliwe jest ustawienie różnych parametrów, takich jak precyzyjne dostrajanie, wybieranie skali itp., aby jak najlepiej wykorzystać funkcje instrumentu.

Dostępne są następujące parametry.
Instrument ma siedem głównych funkcji.
Niektóre z tych głównych funkcji oferują także funkcje podrzędne.

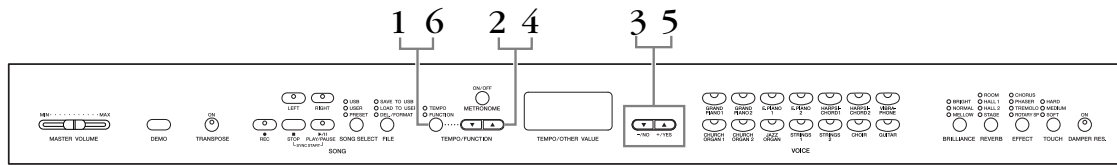
Lista parametrów

Funkcja	Funkcja podrzędna	Ustawienie domyślne	Wyświetlacz	Strona	Grupa kopii zapasowej
Precyzyjne dostrajanie wysokości stroju instrumentu	—	A3=440 Hz	F1	45	F7.3
Wybór skali	Skala	1 (Skala równo temperowana)	F2.1	45	
	Pryma	C	F2.2	45	
Funkcje trybu Dual	Równowaga w trybie Dual	Ustawione dla każdej kombinacji brzmień	F3.1	46	F7.1
	Rozstrojenie w trybie Dual	Ustawione dla każdej kombinacji brzmień	F3.2	46	
	Przesunięcie oktawowo brzmienia 1	Ustawione dla każdej kombinacji brzmień	F3.3	46	
	Przesunięcie oktawowo brzmienia 2		F3.4	46	
	Głęboka efektu brzmienia 1	Ustawione dla każdej kombinacji brzmień	F3.5	46	
	Głęboka efektu brzmienia 2		F3.6	46	
	Przywracanie ustawień	—	F3.7	46	
Inne funkcje	Tryb lewego pedału	1 (pedał piano)	F4.1	47	F7.4
	Głęboka efektu pedału piano	3	F4.2	47	
	Wybór kanału utworu	ALL	F4.3	47	
Głośność metronomu	—	10	F5	47	F7.1
Funkcje MIDI	Wybór kanału wysyłania danych MIDI	1	F6.1	48	F7.2
	Wybór kanału odbioru danych MIDI	ALL	F6.2	48	
	Włączanie/wyłączanie sterowania lokalnego	ON	F6.3	48	
	Włączanie/wyłączanie zmiany programu	ON	F6.4	48	
	Włączanie/wyłączanie zmiany sterowania	ON	F6.5	49	
	Przesyłanie ustawień panelu/stanu	—	F6.6	49	—
	Przesyłanie ustawień początkowych	—	F6.7	49	—
Funkcje kopii zapasowej	Brzmienie	OFF	F7.1	50	*
	MIDI	ON	F7.2	50	*
	Strojenie	ON	F7.3	50	*
	Inne	ON	F7.4	50	*
Kodowanie znaków	—	Int (międzynarodowe)	F7.5	50	*

*: Tworzenie kopii zapasowej zawsze.

Procedura podstawowa w trybie funkcji

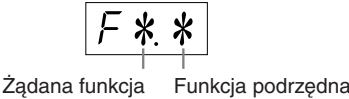
Wykonaj następujące kroki, aby skorzystać z różnych funkcji.
(Jeśli stracisz orientację podczas stosowania funkcji, wróć na tę stronę i przeczytaj procedurę podstawową).



Procedura

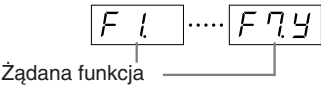
1. Włącz tryb funkcji.

Naciśnij przycisk [TEMPO/FUNCTION], aby zaświecił się wskaźnik [FUNCTION].
Na wyświetlaczu pojawi się ikona [F * *]. (Wskazanie „*.*” zmienia się w zależności od stanu modułu i jego zużycia.)

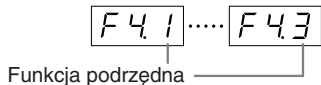


2. Wybierz funkcję.

Za pomocą przycisków [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] wybierz żądaną funkcję z zakresu F1 – F7.
Po wybraniu [F * *] (co obejmuje funkcje podrzędne), należy przejść do kroku 3.
Po wybraniu funkcji F1 lub F5 (nie mają funkcji podrzędnych), należy przejść do kroku 5.



3. Naciśnij przycisk [+]/YES, aby przejść do trybu funkcji podrzędnych.



4. Wybierz funkcję podrzędną.

Za pomocą przycisków [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] wybierz żądaną funkcję.

5. Używaj przycisków [-]/NO i [+]/YES do zmiany ustawienia ON/OFF, wyboru typu lub zmiany wartości.

Ustawienie domyślne (używane przy pierwszym włączeniu instrumentu) można przywrócić, naciskając jednocześnie przyciski [-]/NO i [+]/YES.

6. Naciśnij przycisk [TEMPO/FUNCTION], aby opuścić tryb funkcji.

Zaświeci się wskaźnik [TEMPO].

UWAGA
Funkcji nie można wybrać w trybie demo, podczas określania utworu i wykonywania działań na plikach oraz w trakcie nagrywania utworu użytkownika.

UWAGA
Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby opuścić tryby funkcji w dowolnej chwili.

UWAGA
Po wybraniu funkcji zostanie wyświetlone jej bieżące ustawienie, gdy po raz pierwszy naciśniesz przycisk [-]/NO lub [+]/YES.

Informacje o poszczególnych funkcjach

F1. Precyzyjne dostrojenie instrumentu

Cały instrument można precyzyjnie dostroić. Ta funkcja jest użyteczna, gdy instrumentowi towarzyszą inne instrumenty lub muzyka z płyty CD.

1. Włącz tryb Function i wybierz **[F1]**.
2. Użyj przycisków **[-/NO]** i **[+/YES]**, aby obniżyć lub podwyższyć strój klawisza A3 w krokach co 0,2 Hz.

Pojawi się dwucyfrowa liczba z jednym miejscem po przecinku,

np. 440,2 Hz jest wyświetlane jako 40,2.

Wyświetlacz	Wartość
40.0	440.0
40.2	440.2
40.4	440.4
40.6	440.6
40.8	440.8

Zakres ustawień:
427,0–453,0 (Hz)

Ustawienie normalne:
440,0 (Hz)

TERMINOLOGIA

Hz (herc):

Jest to jednostka miary częstotliwości, która oznacza liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

F2. Wybór skali

Można wybrać różne skale. Najczęściej jest stosowana skala równo temperowana do strojenia fortepianu współczesnego. Dawniej były wykorzystywane także inne skale, a wiele z nich jest podstawą pewnych gatunków muzyki. Instrument umożliwia eksperymentowanie z nimi.

Skala równo temperowana

Oktawa jest podzielona na dwanaście równych interwałów. Obecnie najpopularniejszy strój fortepianowy.

Skala durowa/Skala molowa

Trzy durowe akordy należące do tych skali, oparte na naturalnych alikwotach, dają piękny, czysty dźwięk.

Skala pitagorejska

Skala pitagorejska jest skonstruowana przez greckiego filozofa Pitagorasa, oparta na kwincie czystej. Tercja nie jest całkiem stabilna, jednak kwarta i kwinta brzmią pięknie i harmonicznie.

Skala średnionotowa

Skala średnionotowa jest ulepszoną wersją skali pitagorejskiej. Wyeliminowano w niej niestabilność tercji. Ta skala, używana m.in. przez Haendla, była popularna od końca XVI do końca XVIII w.

Skale Werckmeistera/Kirnbergera

Te skale na różne sposoby łączą skalę średnionotową i pitagorejską. Modulacja zmienia w nich charakter utworów i wywoływane przez nie wrażenie. Te skale były często używane w czasach Bacha i Beethovena. Dziś są wykorzystywane do odtwarzania na harfach muzyki tamtych czasów.

1. Włącz tryb Function i wybierz **[F2]**.
2. Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby włączyć funkcję podrzędną skali, a następnie wybierz żadaną funkcję podrzędną za pomocą przycisków **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**.
Aby wybrać numer odpowiedniego stroju, naciśnij przyciski **[-/NO]** i **[+/YES]**.

Funkcja podrzędna

[F2.1] Skala

- Zakres ustawień:**
- 1: Skala równo temperowana
 - 2: Durowa
 - 3: Molowa
 - 4: Skala pitagorejska
 - 5: Skala średnionotowa
 - 6: Skala Werckmeistera
 - 7: Skala Kirnbergera

Ustawienie

- normalne:**
- 1: Skala równo temperowana

[F2.2] Pryma

W przypadku wybrania skali innej niż równo temperowana trzeba określić prymę. (Prymę można także określić, gdy jest wybrana skala równo temperowana, ale nie przyniesie to żadnego efektu. Ustawienie prymy wpływa na grę tylko w przypadku strojów innych niż równo temperowany).

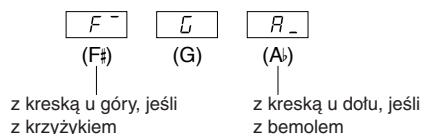
Zakres ustawień:

C, C[♯], D, E[♭], E, F, F[♯], G, A[♭], A, B[♭], B

Ustawienie normalne:

C

- Przykład wskazania prymy



F3. Funkcje trybu Dual

W trybie Dual można określić różne parametry w celu optymalizacji ustawień granych utworów, np. wyregulowania poziomu głośności dwóch brzmień.

Ustawienia funkcji w trybie Dual są wprowadzane dla każdej kombinacji brzmień osobno.

1. Wybierz brzmienia w trybie Dual, a następnie włącz tryb Function i wybierz **[F34]**.
2. Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby włączyć funkcje podrzędne trybu Dual, a następnie wybierz żadaną funkcję podrzędną za pomocą przycisków **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**. Naciśnij przycisk **[-/NO]** **[+/YES]**, aby przypisać wartości.

UWAGA

Jeśli tryb Dual nie jest włączony, pojawi się **[F3-]** zamiast **[F34]** i wybór funkcji trybu Dual nie będzie możliwy.

W takim przypadku można przełączyć na tryb Dual, wybierając dwa brzmienia.

Funkcja podrzędna

[F31] Równowaga w trybie Dual

Zakres ustawień: 0–20 (Ustawienie 10 oznacza równowagę między dwoma brzmieniami trybu Dual. Ustawienia poniżej 10 zwiększają głośność brzmienia 2 w stosunku do brzmienia 1, a ustawienia powyżej 10 zwiększają głośność brzmienia 1 w porównaniu z brzmieniem 2).

Ustawienie

normalne: Inne w przypadku każdego połączenia brzmień.

Jedno z brzmień może być brzmieniem głównym, a drugie można ustawić jako bardziej miękkie, zmiksowane.

[F32] Rozstrojenie w trybie Dual

Zakres ustawień: -20–0–20 (Po ustawieniu wartości dodatnich strój brzmienia 1 jest podwyższany, a brzmienia 2 — obniżany. Wybranie wartości ujemnych powoduje obniżenie stroju brzmienia 1 i podwyższenie stroju brzmienia 2).

UWAGA

Dostępny zakres ustawień jest szerszy w niższym zakresie (l60 centów w przypadku A–1) i węższy w wyższym zakresie (l5 centów w przypadku C7). (Sto centów jest równe jednemu półtonowi).

Ustawienie

normalne: Inne w przypadku każdego połączenia brzmień.

Rozstrój brzmienie 1 i brzmienie 2 do trybu Dual w celu wytworzenia grubszego dźwięku.

[F33] Przesunięcie oktavowe brzmienia 1

[F34] Przesunięcie oktavowe brzmienia 2

Zakres ustawień: -1, 0, 1

Ustawienie

normalne: Inne w przypadku każdego połączenia brzmień.

Strój można podwyższyć lub obniżyć w krokach oktawowych niezależnie dla brzmień 1 i 2. W zależności od brzmień połączonych w trybie Dual kombinacja może brzmieć lepiej, jeśli jedno z brzmień zostanie podwyższone lub obniżone o oktawę.

[F35] Głębia efektu brzmienia 1

[F36] Głębia efektu brzmienia 2

Zakres ustawień: 0 – 20

Ustawienie

normalne: Inne w przypadku każdego połączenia brzmień.

Dzięki tym funkcjom można osobno ustawić głębię efektu dla brzmień 1 i 2 w trybie Dual. (Ustawienia głębi efektu nie mogą być zmienione, chyba że jest włączony tryb **[EFFECT]**. Przed włączeniem trybu **[EFFECT]** należy wyjść z trybu Function).

- Nazwy „brzmienie 1” i „brzmienie 2” są objaśnione na str. 25.

[F37] Przywracanie

Ta funkcja przywraca wartości domyślne wszystkich funkcji trybu Dual. Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby przywrócić wartości.

UWAGA

SKRÓT:

Aby przejść bezpośrednio do funkcji trybu Dual **[F38]**, naciśnij przycisk **[TEMPO/FUNCTION]**, przytrzymując wciśnięte dwa przyciski brzmień trybu Dual.

Aby opuścić tryb Function, naciśnij przycisk **[TEMPO/FUNCTION]**, tak aby zaświecił się wskaźnik TEMPO.

F4. Inne funkcje

W tej części zostały omówione różne inne funkcje, takie jak przypisywanie działań wykonywanych za pomocą lewego pedału do jednego z kilku trybów oraz wybieranie określonych kanałów utworu podczas odtwarzania.

1. Włącz tryb Function i wybierz [F4].
2. Naciśnij przycisk [+ / YES], aby włączyć inne funkcje podrzędne, a następnie wybierz żadaną funkcję podrzędną za pomocą przycisków [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲].
Aby wybrać funkcję pedału lub przypisać wartości, naciśnij przycisk [- / NO] lub [+ / YES].

Funkcja podrzędna

[F4 1] Tryb lewego pedału

Zakres ustawień:

1. Pedał piano
Naciśnięcie tego pedału ścisza utwór i nieznacznie zmienia brzmienie granych nut. Pedal piano nie wpływa na nuty, które zostały zagrane przed jego wciśnięciem.
2. Odtwarzanie/wstrzymywanie utworu
Ten tryb umożliwia rozpoczynanie i wstrzymywanie odtwarzania utworu. W tym trybie lewy pedał działa tak samo, jak przycisk **SONG [PLAY/PAUSE]** na panelu.

Ustawienie normalne: 1 (pedał piano)

[F4 2] Głębia efektu pedału piano

Zakres ustawień: 1 – 5

Ustawienie normalne: 3

Ta funkcja służy do ustawiania głębi efektu pedału piano.

[F4 3] Wybór kanału utworu

Zakres ustawień: ALL, 1&2

Ustawienie normalne: ALL

To ustawienie wpływa tylko na utwory Disklavier Piano Soft i na niechronione utwory zewnętrzne. Można określić, które kanały utworu będą odtwarzane na instrumencie. Gdy wybrane jest ustawienie ALL, odtwarzane są kanały 1–16. Po wybraniu ustawienia 1&2 odtwarzane jest tylko kanał 1 i 2, a kanały 3–16 są przesyłane za pośrednictwem złącza MIDI.

F5. Głośność metronomu

Głośność dźwięku metronomu można zmieniać.

Ta funkcja umożliwia dostosowanie głośności metronomu.

1. Włącz tryb Function i wybierz [F5].
2. Aby ustawić żądany poziom głośności metronomu, użyj przycisków [- / NO] i [+ / YES].

Zakres ustawień: 1 – 20

Ustawienie normalne: 10

UWAGA

SKRÓT:

Aby przejść bezpośrednio do funkcji metronomu [F5], naciśnij przycisk [TEMPO / FUNCTION], przytrzymując wciśnięty przycisk **METRONOME [ON/OFF]**.

Aby opuścić tryb Function, naciśnij przycisk [TEMPO / FUNCTION], tak aby zaświecił się wskaźnik TEMPO.

F6. Funkcje MIDI

Ustawienia MIDI można precyzyjnie regulować.

Więcej informacji można znaleźć w części „Informacje o standardzie MIDI” (str. 51).

1. **Włącz tryb Function i wybierz** **[F64]**.
2. **Naciśnij przycisk [+ / YES], aby włączyć funkcję podrzędne MIDI, a następnie wybierz żadaną funkcję podrzędną za pomocą przycisków [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲].**
Naciśnij przycisk [- / NO] lub [+ / YES], aby ustawić wybrany parametr.

Funkcja podrzędna

[F61] Wybór kanału wysyłania danych MIDI

W każdej konfiguracji sterowania kanały MIDI sprzętu do wysyłania i odbierania muszą być do siebie dopasowane, aby było możliwe właściwe przesyłanie danych. Ten parametr służy do określania kanału, którym instrument wysyła dane MIDI.

Zakres ustawień: 1–16, OFF (bez transmisji)
Ustawienie normalne: 1

UWAGA

W trybie Dual (Podwójny) dane brzmienia 1 są przesyłane własnym kanałem, a brzmienia 2 kanałem o kolejnym, większym od poprzedniego numerze. W tym trybie dane nie są przesyłane, jeżeli kanał transmisji jest wyłączony (OFF).

UWAGA

Dane utworów nie są przesyłane przez połączenia MIDI. W zależności od ustawienia Song Channel Selection (str. 47) za pośrednictwem połączeń MIDI można przysyłać kanały 3–16 utworów Disklavier Piano Soft i niechronione utwory zewnętrzne.

[F62] Wybór kanału odbioru danych MIDI

W każdej konfiguracji sterowania kanały MIDI sprzętu do wysyłania i odbierania muszą być do siebie dopasowane, aby było możliwe właściwe przesyłanie danych. Ten parametr służy do określania kanału służącego do odbierania danych MIDI przez instrument.

Zakres ustawień: ALL, 1&2, 1–16
Ustawienie normalne: ALL

UWAGA

ALL:

Tryb odbioru Multi-timbre (Wielobarwny). Umożliwia jednoczesny odbiór różnych partii przez 16 kanałów MIDI. Dzięki temu na instrumencie można odtwarzać dane utworu wielokanałowego odbierane z F6.6 lub sekwencera.

1&2:

Tryb odbioru 1&2. Pozwala on na jednoczesny odbiór przez kanały 1 i 2, umożliwiając odtwarzanie na instrumencie danych utworu kanałów 1 i 2 odbieranych z komputera muzycznego lub sekwencera.

UWAGA

Zmiana programu i inne instrukcje dotyczące kanałów nie wpływają na ustawienia panelu instrumentu ani na nuty wygrywane na klawiaturze.

UWAGA

Z odbioru MIDI nie można korzystać, gdy jest włączony tryb Demo lub są wykonywane działania na plikach.

[F63] Włączanie/wyłączanie sterowania lokalnego

„Sterowanie lokalne” oznacza, że wewnętrznym generatorem brzmień steruje klawiatura instrumentu, dzięki czemu można generować brzmienia wprost z instrumentu. Dzieje się tak, gdy sterowanie lokalne jest włączone (Local Control On).

Sterowanie lokalne może być także wyłączone. W takiej sytuacji brzmienia wewnętrzne nie są wytwarzane przy użyciu klawiatury instrumentu, tylko odpowiednia informacja MIDI jest przesyłana za pomocą złącza MIDI OUT, podczas odgrywania nut na klawiaturze. W tym czasie wewnętrzny generator brzmień reaguje na odebraną za pośrednictwem złącza MIDI IN informację MIDI.

Zakres ustawień: ON/OFF
Ustawienie normalne: ON

[F64] Włączanie/wyłączanie zmiany programu

Zazwyczaj instrument reaguje na numery zmian programu MIDI odebrane z zewnętrznej klawiatury lub innego urządzenia MIDI, co powoduje, że właściwy kanał wybiera brzmienia o odpowiedniej numeracji (brzmienie klawiatury pozostaje bez zmian). Instrument wysyła także numer zmiany programu MIDI zawsze po wybraniu jednego z brzmień, co powoduje, że brzmienie lub program o odpowiadającej numeracji zostaną wybrane przez zewnętrzne urządzenie MIDI, jeśli zostało ono skonfigurowane do odbioru numerów zmian programu i reagowania na nie.

Za pomocą tej funkcji można anulować odbieranie i przesyłanie numeru zmiany programu. Dzięki temu brzmienia mogą być wybierane przez instrument bez wpływu na zewnętrzne urządzenie MIDI.

UWAGA

Aby uzyskać informacje o numerach zmian programu odpowiadających każdemu z brzmień instrumentu, zobacz na stronie internetowej zakładkę „Formaty danych MIDI”.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Zakres ustawień: ON/OFF
Ustawienie normalne: ON

F 6.5 Włączanie/wyłączanie zmiany sterowania

Zazwyczaj instrument reaguje na dane dotyczące zmiany sterowania MIDI odebrane z zewnętrznego urządzenia MIDI lub klawiatury, co powoduje, że na brzmienie odpowiadającego kanału wpływa pedał oraz inne ustawienia sterowania odebrane z urządzenia sterującego (brzmienie klawiatury pozostaje bez zmian). Instrument wysyła także informacje o zmianie sterowania MIDI, gdy używany jest pedał lub inne elementy sterowania.

Za pomocą tej funkcji można anulować odbieranie i przesyłanie danych dotyczących zmiany sterowania, dzięki czemu można korzystać z pedału instrumentu i innych elementów sterowania bez wpływu na zewnętrzne urządzenie MIDI.

UWAGA

Informacje o zmianach sterowania, które można stosować w instrumencie, można znaleźć w części Format danych MIDI w naszej bibliotece podręczników dostępnej w witrynie internetowej pod podanym niżej adresem.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Zakres ustawień: ON/OFF

Ustawienie normalne: ON

F 6.6 Przesyłanie ustawień panelu/stanu

Ta funkcja powoduje, że wszystkie bieżące ustawienia panelu instrumentu (wybrane brzmienie itp.) są wysyłane za pośrednictwem złącza MIDI OUT.

TERMINOLOGIA

Dane konfiguracji:

Dane zawierające zestaw ustawień panelu instrumentu.

Procedura

1. Zmień ustawienia panelu sterowania w żądany sposób.
2. Podłącz sekwencer do instrumentu za pośrednictwem złącza MIDI i odpowiednio skonfiguruj sekwencer, tak aby mógł odbierać dane konfiguracji.
3. Włącz tryb Function i wybierz **F 6.6**.
4. Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby wysłać dane dotyczące panelu/stanu.

[END] pojawi się na wyświetlaczu LED po pomyślnym przesłaniu danych.

UWAGA

Lista danych przesyłanych za pomocą funkcji Panel Data Contents znajduje się w naszej bibliotece podręczników dostępnej w witrynie internetowej pod podanym niżej adresem.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

UWAGA

Odbieranie przesłanych danych:

1. Przy użyciu złącza MIDI podłącz instrument do urządzenia, do którego przesłano wcześniej dane konfiguracji.
2. Rozpocznij wysyłanie danych konfiguracji z urządzenia. Instrument automatycznie odbiera dane konfiguracji, które zostaną odzwierciedlone w ustawieniach panelu.
(Aby dane zostały użyte, model instrumentu, który odbiera dane konfiguracji, musi być taki sam, jak model, z którego wysłano dane do sekwencera).

UWAGA

Więcej informacji dotyczących wysyłania i odbierania danych konfiguracji za pośrednictwem złącza MIDI można znaleźć w instrukcji podłączonego urządzenia MIDI.

F 6.7 Przesyłanie ustawień początkowych

Ta funkcja umożliwia wysyłanie danych ustawień panelu do komputera. Dzięki wysłaniu ustawień panelu i zarejestrowaniu ich na sekwencerze MIDI przed nagraniem końcowych danych dotyczących wykonania instrument automatycznie przywróci te same ustawienia podczas odtwarzania tego utworu. Przy użyciu tej funkcji można także zmienić ustawienia podłączonego generatora brzmień, aby były takie same, jak instrumentu.

Procedura

1. Zmień ustawienia panelu sterowania w żądany sposób.
2. Podłącz sekwencer do instrumentu za pośrednictwem złącza MIDI i odpowiednio skonfiguruj sekwencer, tak aby mógł odbierać dane konfiguracji.
3. Włącz tryb Function i wybierz **F 6.7**.
4. Naciśnij przycisk **[+/YES]**, aby wysłać dane dotyczące panelu/stanu.

[END] pojawi się na wyświetlaczu LED po pomyślnym przesłaniu danych.

Można przysyłać następujące dane.

- Wybór brzmień
- Rodzaj pogłosu [REVERB]
- Głębina efektu [REVERB]
- Typ efektu [EFFECT]
- Głębina efektu [EFFECT]
- Strojenie (F1)
- Rozstrojenie w trybie Dual (F3.2)

F7. Funkcje kopii zapasowej

TERMINOLOGIA

Kopia zapasowa:

Można wykonać kopię zapasową niektórych ustawień, takich jak wybór brzmienia i typ pogłosu, dzięki czemu nie zostaną one utracone po wyłączeniu instrumentu.

Jeśli włączona jest funkcja kopii zapasowej, ustawienia pozostają określone nawet po wyłączeniu instrumentu. Gdy funkcja kopii zapasowej jest wyłączona, ustawienia są usuwane z pamięci po odłączeniu instrumentu od zasilania. W takim przypadku po włączeniu instrumentu zostaną zastosowane ustawienia domyślne (początkowe). (Lista ustawień fabrycznych znajduje się na str. 65).

Ustawienia kopii zapasowej, zawartość nagranych przez użytkownika utworów oraz ustawienie kodowania znaków zawsze są zapisywane w kopii zapasowej.

Funkcję kopii zapasowej można włączyć lub wyłączyć dla każdej grupy funkcji (spośród następujących funkcji podrzędnych).

1. Włącz tryb Function i wybierz [F79].
2. Naciśnij przycisk [+YES], aby włączyć funkcje podrzędne kopii zapasowej, a następnie wybierz żądaną funkcję podrzędną za pomocą przycisków [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲].
Aby włączyć lub wyłączyć funkcję kopii zapasowej, naciśnij przycisk [-NO] lub [+YES].

Funkcja podrzędna

[F71] Brzmienie

[F72] MIDI

[F73] Strojenie

[F74] Inne

Zakres ustawień: ON/OFF

Ustawienie normalne: Brzmienie: OFF
MIDI – Inne: ON

Opis funkcji podrzędnych

[F71] Brzmienie

- Brzmienie (klawiatyry, Dual)
- Tryb Dual (Wł./Wył., brzmienie i funkcje trybu Dual dla każdego połączenia brzmień)
- Pogłos (Wł./Wył., rodzaj i głębokość każdego brzmienia)
- Efekt (Wł./Wył., rodzaj i głębokość każdego brzmienia)
- Czułość klawiatyry (łącznie z poziomem głośności FIXED)
- Metronom (taktowanie, głośność
< [F5] ustawienia >)

[F72] MIDI

Funkcje MIDI (ustawienia [F6*])

(oczekuj [F66] oraz [F67])

[F73] Strojenie

- Transpozycja
- Strojenie (ustawienia [F1])
- Skala (łącznie z prymą) (ustawienia [F2*])

[F74] Inne

- Inne funkcje (ustawienia [F4*])
- Ustawianie efektu BRILLIANCE
- DAMPER RES. włączanie/wyłączanie i głębokość

F7.5 Kodowanie znaków

Jeśli utworu nie można załadować, być może trzeba zmienić ustawienie kodowania znaków.

Zakres ustawień: Int (angielski)/JA (japoński)

Ustawienie normalne: Int

Połączenia

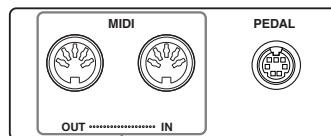
Złącza

Z lewej strony panelu



1

Prawa
(wyższe tony)



2

Lewa
(niższe tony)

Gniazda i złącza widziane od spodu instrumentu.

1 Złącze USB [TO DEVICE]

To złącze umożliwia podłączenie urządzeń pamięci USB. Patrz „Korzystanie z urządzenia pamięci USB” na str. 38.

2 Złącza MIDI [IN] [OUT]

Za pomocą kabli MIDI można do nich podłączać zewnętrzne urządzenia MIDI.

MIDI [IN]: Odbiera dane MIDI.

MIDI [OUT]: Wysyła dane MIDI.

Informacje o standardzie MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) to standardowy format wysyłania i odbierania danych. Umożliwia przesyłanie danych muzycznych oraz poleceń między urządzeniami MIDI i komputerami osobistymi. Przy użyciu standardu MIDI można sterować podłączonym urządzeniem MIDI z instrumentu lub instrumentem z podłączonego urządzenia MIDI albo komputera.

UWAGA

Dane MIDI o wykonaniu oraz polecenia są przesyłane w postaci wartości numerycznych.

UWAGA

Wysyłane i odbierane dane MIDI różnią się w zależności od typu urządzenia MIDI, dlatego należy sprawdzić na schemacie implementacji MIDI, jakie dane i polecenia MIDI może wysyłać i odbierać dane urządzenie. Szczegółowe informacje można znaleźć w tabelach danych MIDI Implementation Chart w witrynie internetowej.

Informacje na temat dostępu do tabeli danych podano na str. 6.

Bezpośredni adres URL:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Podłączanie komputera osobistego

Po podłączeniu komputera do złącza MIDI można przysyłać dane między instrumentem a komputerem, wykorzystując standard MIDI. Aby to zrobić, zainstaluj sterownik interfejsu USB MIDI i oprogramowanie Musicsoft Downloader.

Są dwa sposoby podłączenia instrumentu do komputera:

1. Podłączenie portu USB komputera do instrumentu za pomocą złącza USB MIDI.
2. Korzystanie ze standardu MIDI i złącza MIDI instrumentu.

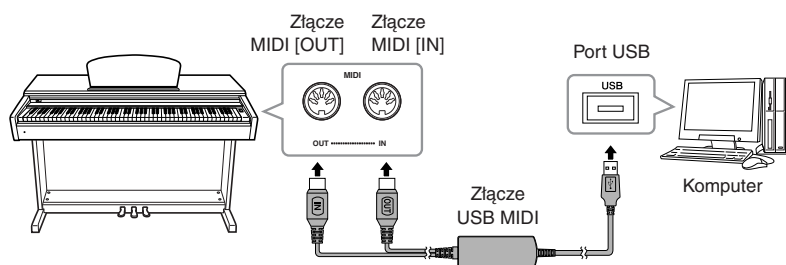
Aby uzyskać więcej informacji, zobacz poniżej.

Notyfikacja

Podczas podłączania instrumentu do komputera osobistego, Żnaależy wyłączyć zasilanie obu urządzeń przed podłączeniem jakichkolwiek kabli. Po podłączeniu kabli włącz najpierw komputer, Ża później instrument.

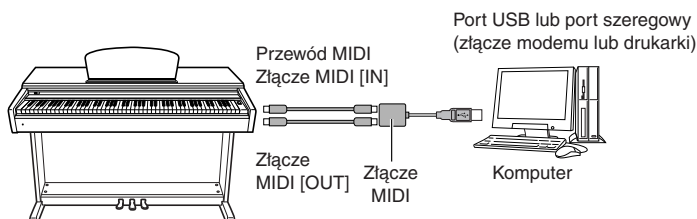
Podłączenie portu USB komputera do instrumentu za pomocą złącza USB MIDI

Aby połączyć port USB komputera ze złączami MIDI instrumentu, należy korzystać z interfejsu USB MIDI.



Korzystanie ze standardu MIDI i złącza MIDI instrumentu.

Użyj urządzenia obsługującego standard MIDI w celu połączenia komputera z instrumentem za pomocą specjalnych kabli MIDI.



UWAGA

Opcjonalne złącze USB MIDI UX16

TERMINOLOGIA

Sterownik:

Sterownik to oprogramowanie, które stanowi łącznik między systemem operacyjnym komputera a podłączonym do niego urządzeniem.

UWAGA

Sterownik złącza USB MIDI oraz oprogramowanie Musicsoft Downloader (MSD) można pobrać z Internetu. Najnowszą wersję można znaleźć pod następującym adresem:
<http://music.yamaha.com/download/>

UWAGA

Informacje dotyczące konfigurowania oprogramowania muzycznego (sekwencera) znajdują się w podręczniku użytkownika odpowiedniego oprogramowania.

Przesyłanie danych utworu z komputera do instrumentu

Poza utworami demonstracyjnymi oraz 50 wstępnie zdefiniowanymi utworami na fortepian przechowywanymi w instrumencie. Można odtwarzać dane innego utworu, ładując go z podłączonego komputera. Aby korzystać z tej funkcji, trzeba najpierw pobrać program Musicsoft Downloader z witryny firmy Yamaha, a następnie zainstalować go na komputerze.

<http://music.yamaha.com/download/>

Pod podanym adresem URL można uzyskać więcej informacji na temat wymagań sprzętowych programu Musicsoft Downloader.

Więcej informacji na temat przesyłania danych można znaleźć w rozdziale „Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” (Przesyłanie danych o wykonaniu i ustawieniach między instrumentem i komputerem w przypadku niechronionych danych) w Pomocy dołączonej do aplikacji Musicsoft Downloader.

Ładowanie danych utworu z komputera do instrumentu

Można załadować dane utworu fortepianowego z komputera do tego instrumentu. Po nagraniu własnej gry na instrumencie i zapisaniu nagrania na komputerze można załadować nagranie z powrotem do instrumentu.

Instrument może odczytywać dane MIDI w formacie SMF 0. Jeśli jednak dane zawierają informacje na temat funkcji, które nie są obsługiwane przez ten instrument, nie będzie on odtwarzał ich poprawnie.

Więcej informacji na temat ładowania danych utworów z komputera do instrumentu można znaleźć w rozdziale „Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” (Przesyłanie danych o wykonaniu i ustawieniach między instrumentem i komputerem w przypadku niechronionych danych) w Pomocy dołączonej do aplikacji Musicsoft Downloader.

Wymagania dotyczące danych utworów, które można ładować z komputera do instrumentu

• Utwory	: utwory użytkownika (ładowane z instrumentu), utwory w formacie SMF 0/1
• Maksymalna wielkość danych	: 939KB
• Format danych	: Format 0/1 SMF
	: Dane kopii zapasowej (załadowanej z instrumentu)
	Nazwa pliku
	10YDP.BUP

Można odtworzyć załadowane utwory (str. 41).

Notyfikacja

Nie należy wyłączać zasilania instrumentu ani odłączać go podczas transmisji danych. Może to spowodować, że przesyłane informacje nie zostaną zapisane. Podczas włączania lub wyłączania zasilania instrumentu pamięć flash może działać niestabilnie, co może być przyczyną skasowania całej pamięci.

Przesyłanie danych utworu z instrumentu do komputera

Aplikacja Musicsoft Downloader umożliwia przesyłanie utworu użytkownika z instrumentu do komputera. Więcej informacji na temat przesyłania danych utworów z instrumentu do komputera można znaleźć w rozdziale „Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” (Przesyłanie danych o wykonaniu i ustawieniach między instrumentem i komputerem w przypadku niechronionych danych) w Pomocy dołączonej do aplikacji Musicsoft Downloader.

Dane, które można przesłać z tego instrumentu do komputera

• Utwór użytkownika	: własne utwory użytkownika
• Dane kopii zapasowej	: ustawienia panelu
• Dane utworu (załadowane już z komputera)	

UWAGA

Z witryny firmy Yamaha można bezpłatnie pobrać program Musicsoft Downloader.

UWAGA

Nie należy zmieniać nazwy pliku za pomocą komputera; może to spowodować, że pliku nie da się załadować do instrumentu.

UWAGA

SMF (Standard MIDI File)

Popularny format sekwencyjny wykorzystywany do nagrywania danych o wykonaniu. Czasami pliki tego typu są nazywane „plikami MIDI”. Rozszerzenie pliku to MID.

Utwór w formacie SMF można odtworzyć za pomocą oprogramowania muzycznego lub sekwencera obsługującego format SMF. Ten instrument obsługuje format SMF.

UWAGA

Przed użyciem tego instrumentu należy zamknąć okno programu Musicsoft Downloader i zakończyć jego działanie.

Tworzenie kopii zapasowej danych i inicjowanie danych

Kopie zapasowe danych

W celu zapewnienia jak największego bezpieczeństwa danych firma Yamaha zaleca zapisywanie istotnych danych na komputerze za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader (MSD). Kopie zapasowe mogą się okazać potrzebne w razie uszkodzenia wewnętrznej pamięci instrumentu.

Dane, które można zapisywać

• Ustawienia panelu

Ustawienia panelu są takimi samymi danymi, jakie mogą być zapisywane w kopii zapasowej przy użyciu funkcji kopii zapasowej (str. 50). Ustawienia panelu i nagrane utwory użytkownika można zapisać w postaci jednego pliku.

• Nagrane utwory użytkownika

• Zewnętrzne utwory odebrane za pośrednictwem komputera.

Obejmuje to utwory zewnętrzne zapisane z komputera za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader.

Procedura

1. Zainstaluj sterownik MIDI USB oraz aplikację MSD na komputerze (Windows), a następnie połącz komputer i instrument.

Aby uzyskać informacje o podłączaniu, zobacz str. 52.

2. Przenoszenie danych na komputer.

Za pomocą aplikacji MSD zapisz plik „10YDP.BUP” z dysku systemowego w folderze „Electronic Musical Instruments” na komputerze.

Plik „10YDP.BUP” zawiera ustawienia panelu. Jeśli w instrumencie są przechowywane nagrane utwory użytkownika i utwory zewnętrzne z komputera, przenieś je z pamięci flash do folderu „Electronic Musical Instruments” na komputerze za pomocą aplikacji MSD.

Instrukcje na temat korzystania z aplikacji MSD można znaleźć w Pomocy programu MSD.

Aby wrócić do tych ustawień i załadować utwory do instrumentu, przenieś plik „10YDP.BUP” i utwory zewnętrzne do folderów, w których pliki zostały zapisane.

Inicjowanie danych

Notyfikacja

W czasie inicjowania danych wszystkie ustawienia panelu i dane utworów będą wymazane i zostaną przywrócone ich ustawienia fabryczne. Firma Yamaha zaleca utworzenie kopii zapasowej danych przed ich zainicjowaniem.

Wyłącz zasilanie instrumentu. Następnie włącz zasilanie, przytrzymując naciśnięty klawisz C7 (najwyższy klawisz).

Notyfikacja

Nie należy wyłączać zasilania instrumentu, gdy dane w pamięci wewnętrznej są inicjowane (gdy pojawia się komunikat „CLr”). Wyłączenie zasilania może doprowadzić do uszkodzenia wszystkich danych w instrumencie.

UWAGA

Można pobrać sterownik złącza USB MIDI oraz Musicsoft Downloader (MSD). Najnowszą wersję można znaleźć pod następującym adresem: <http://music.yamaha.com/download/>

UWAGA

Jeśli na komputerze podłączonym do instrumentu jest uruchomiona aplikacja MSD, na wyświetlaczu pojawi się napis „con” (połączenie z komputerem). Podczas wyświetlania tego komunikatu nie można korzystać z instrumentu.

UWAGA

Z programu Musicsoft Downloader nie można korzystać, gdy instrument jest:

- W trybie Demo.
- Podczas odtwarzania utworu.
- W trybie nagrywania.
- W trakcie wykonywania operacji na plikach (świeci się jeden ze wskaźników przycisku [FILE]).

UWAGA

Ustawienia panelu i utwory użytkownika (plik 10YDP.BUP) pozostają w instrumencie po zapisaniu ich na komputerze.

Lista komunikatów

Komunikat	Komentarz
CLr	Pojawia się po przywróceniu ustawień fabrycznych. Notyfikacja Nie należy wyłączać zasilania instrumentu, kiedy na wyświetlaczu jest widoczny komunikat „CLr”. Może to spowodować skasowanie wszystkich utworów zapisanych w pamięci instrumentu, w tym również utworów zewnętrznych (str. 41).
con	Ten komunikat pojawia się, jeśli na komputerze podłączonym do instrumentu został uruchomiony program Musicsoft Downloader. Podczas wyświetlania tego komunikatu nie można korzystać z instrumentu.
E01	Wskazuje, że nie udało się uzyskać dostępu do urządzenia pamięci USB z powodu uszkodzenia urządzenia lub nośnika bądź nierozpoznania urządzenia pamięci USB przez instrument.
E02	Wyświetlany, gdy dane utworu są uszkodzone lub gdy nie można ich rozpoznać.
E04	Wskazuje, że dane utworu mają zbyt duży rozmiar, aby można było je załadować.
End	Pojawia się po zakończeniu bieżącej operacji.
Err	Komunikat wyświetlany, gdy kabel MIDI/USB jest odłączony w czasie otwierania aplikacji Musicsoft Downloader na komputerze podłączonym do instrumentu.
FCL	Wskazuje, że pamięć wewnętrzna została wyczyszczona. Nagrane utwory, ustawienia panelu i utwory zewnętrzne załadowane z komputera zostały usunięte, ponieważ wyłączono zasilanie przed zapisaniem utworu lub zakończeniem operacji ładowania. Notyfikacja Nie należy wyłączać zasilania instrumentu, kiedy na wyświetlaczu jest widoczny komunikat „FCL”.
For	Wskazuje, że instrument włączył tryb formatowania urządzenia pamięci USB.
FUL	Wyświetlany po zapelnieniu się pamięci wewnętrznej w czasie nagrywania utworu.
	Pojawia się, gdy pamięć urządzenia pamięci USB jest zapelniona i nie można nagrać utworu.
	Pojawia się, gdy łączna liczba plików jest zbyt duża.
Lod	Pojawia się podczas ładowania utworu chronionego.
n y	Potwierdza, czy operacja została zakończona, czy nie.
n~y	Ponownie potwierdza zakończenie operacji zapisu na poprzednim nagraniu, usuwania lub formatowania.
Pro	Wskazuje, że urządzenie pamięci USB lub nośnik są chronione.
UnF	Wskazuje, że włożone urządzenie pamięci USB nie jest sformatowane.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Instrument nie uruchamia się.	Instrument został niewłaściwie podłączony. Starannie włóż wtyczkę zewnętrzną w gniazdo instrumentu, a wewnętrzną w odpowiednie gniazdko elektryczne (str. 13).
W głośnikach lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Wyłącz telefon lub korzystaj z niego w pewnej odległości od instrumentu.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	- Ustawiona głośność jest za mała. Wyreguluj ustawienie za pomocą suwaka [MASTER VOLUME]. - Upewnij się, że słuchawki nie są podłączone do gniazda słuchawek (gdy przełącznik SPEAKER jest ustawiony w pozycji NORMAL). Jeśli przełącznik SPEAKER jest w pozycji OFF, przełącz go do pozycji NORMAL lub ON (str. 14). - Upewnij się, że jest włączone sterowanie lokalne (str. 48).
Głośniki nie wyłączają się po podłączeniu słuchawek.	Prawdopodobnie przełącznik SPEAKER jest w pozycji ON (Wł.). Ustaw przełącznik SPEAKER w pozycji NORMAL (str. 14).
Użycie pedału tłumika nie daje żadnego efektu.	Być może przewód pedału nie jest prawidłowo podłączony do gniazda [PEDAL]. Przewód pedału powinien być całkowicie wsunięty, tj. na tyle aby metalowy bolec wtyczki przewodu stał się całkowicie niewidoczny (str. 60).
Użycie pedału tłumika nie daje efektu.	Pedał tłumika był wciśnięty przy włączonym zasilaniu. Nie jest to niewłaściwe działanie. Zwolnij pedał i naciśnij go ponownie, aby przywrócić domyślne ustawienia funkcji.
Nawet gdy urządzenie pamięci USB jest podłączone, wskaźnik SONG SELECT „USB” nie świeci się po naciśnięciu przycisku [SONG SELECT].	Urządzenie pamięci USB może być nierozpoznane przez instrument, zależnie od samego urządzenia lub od momentu jego rozpoznania. - Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Sprawdź, czy wskaźnik FILE „LOAD TO USER” miga po podłączeniu urządzenia pamięci USB. Jeśli wskaźnik nie miga, urządzenie może być uszkodzone. - Sprawdź, czy zgodność urządzenia została potwierdzona przez firmę Yamaha (str. 38). - Wybierz ponownie parametr SONG SELECT „USB”. Rozpoznanie urządzenia pamięci USB przez instrument może trochę potrwać. Naciśnij ponownie przycisk [SONG SELECT], aby włączyć wskaźnik „USB”.
Urządzenie pamięci USB zawiesiło się (zatrzymało).	- Urządzenie pamięci USB jest niezgodne z instrumentem. Należy używać jedynie takich urządzeń, których zgodność została potwierdzona przez firmę Yamaha (str. 38). - Wyłącz instrument i odłącz urządzenie, następnie ponownie włącz i ponownie podłącz urządzenie.
Trzy diody „SAVE TO USB”, „LOAD TO USER” oraz „DEL/FORMAT” obok przycisku [FILE] migają równocześnie, gdy urządzenie pamięci jest podłączone.	Odłącz urządzenie pamięci USB i wyłącz zasilanie instrumentu. Urządzenie pamięci USB jest niezgodne z instrumentem.
Trzy diody „SAVE TO USB”, „LOAD TO USER” oraz „DEL/FORMAT” obok przycisku [FILE] migają równocześnie przez 5 sekund, gdy urządzenie pamięci USB działa.	Spróbuj odłączyć urządzenie pamięci USB, a następnie ponownie je podłączyć.
Niczego nie widać na wyświetlaczu.	Naciśnij przycisk [–/NO] lub [+YES] i spróbuj powtórzyć operację.

Opcje

Ławka BC-100

Wygodna ławka, doskonale pasująca do pianina cyfrowego firmy Yamaha.

Słuchawki stereofoniczne HPE-150

Lekkie, dynamiczne słuchawki z wyjątkowo miękkimi nausznikami zapewniające wysoką jakość odtwarzania.

Złącze UX16 USB-MIDI

Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień

○: Tak
—: Nie

Nazwa brzmienia	Próbkowanie stereo	Czułość klawiatury	Próbkowanie dynamiczne ¹	Próbkowanie key-off ²	Opis brzmienia
GRANDPIANO 1	○	○	○	—	Wykorzystuje nagrane próbki dźwięku koncertowego fortepianu akustycznego. Doskonale nadaje się do kompozycji klasycznych oraz innych, przeznaczonych na fortepian akustyczny.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Przestrzenne i czyste brzmienie fortepianu z jasnym pogłosem. Sprawdza się w przypadku muzyki popularnej.
E.PIANO 1	—	○	○	—	Dźwięk pianina elektronicznego stworzony przez syntezytor FM. Doskonałe brzmienie w przypadku standardowej muzyki popularnej.
E.PIANO 2	—	○	○	○	Dźwięk pianina elektronicznego wykorzystującego uderzenie ząbkami metalowego młoteczka. Miękkie brzmienie podczas delikatnej gry i agresywne przy mocnym uderzeniu w klawisze.
HARPSICHORD 1	○	—	—	○	Instrument wykorzystywany w muzyce barokowej. Ponieważ struny klawesynu są szarpane, klawiatura nie reaguje na siłę uderzenia. Podczas zwalniania klawiszy słychać jednak charakterystyczny, dodatkowy dźwięk.
HARPSICHORD 2	○	—	—	○	Brzmienie jest mieszane z tym samym brzmieniem podniesionym o oktawę, aby ton był bardziej krystaliczny.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Wibrafon, na którym gra się stosunkowo delikatnymi pałkami. Brzmienie staje się bardziej metaliczne podczas twardej gry.
CHURCH ORGAN 1	○	—	—	—	Typowy dźwięk organów piszczałkowych (8' + 4' + 2'). Odpowiednie do wykonywania muzyki kościelnej, począwszy od utworów z epoki baroku.
CHURCH ORGAN 2	○	—	—	—	Brzmienie pełnego połączenia organów znane z utworu „Tocatta i fuga” Bacha.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Często słyszany w jazzie i rocku.
STRINGS 1	○	○	—	—	Próbkowany stereofonicznie duży zespół smyczkowy z realistycznym pogłosem. Warto spróbować połączyć to brzmienie z fortepianem w trybie DUAL.
STRINGS 2	○	○	—	—	Przestrzenny zespół smyczkowy z wolnym narastaniem. Warto wypróbować to brzmienie z pianinem lub pianinem elektronicznym w trybie DUAL.
CHOIR	—	○	—	—	Potężne przestrzenne brzmienie chóru. Doskonałe do tworzenia bogatych harmonii w spokojnych utworach.
GUITAR	○	○	○	—	Ciepło i naturalnie brzmiąca gitara z nylonowymi strunami. Wprowadza spokojną atmosferę.

*1. Próbkowanie dynamiczne wykorzystuje próbki zbierane przy różnych szybkościach w celu precyzyjnego symulowania reakcji instrumentu akustycznego.

*2. Zawiera bardzo subtelną próbkę dźwięku, który powstaje podczas zwalniania klawiszy.

Lista utworów demonstracyjnych

Nazwa brzmienia	Tytuł	Kompozytor
GRAND PIANO1	Salut d'amour, op.12	E. Elgar
HARPSICHORD1	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
HARPSICHORD2	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV.816	
CHURCH ORGAN1	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	
CHURCH ORGAN2	Trisonate Nr.6, BWV.530	

Wymienione utwory demonstracyjne to krótkie przeróbki fragmentów oryginalnych kompozycji.

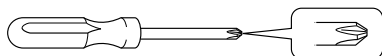
Wszystkie inne utwory są oryginalne (© 2010 Yamaha Corporation).

Montaż statywu instrumentu

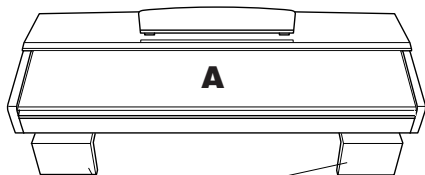
⚠ PRZESTROGA

- Statyw należy montować na twardym i płaskim podłożu z odpowiednią wolną przestrzenią wokół.
- Uważaj, aby nie pogubić części. Upewnij się, że zachowano ich właściwe ustawienie względem innych elementów. Montaż jednostki należy przeprowadzać w kolejności podanej poniżej.
- Montaż powinien zostać wykonany przez co najmniej dwie osoby.
- Należy używać wyłącznie śrub odpowiedniej wielkości, dostarczonych z instrumentem. Nie wolno korzystać z żadnych innych śrub. Użycie niewłaściwych śrub może spowodować uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie produktu.
- Należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub po zakończeniu montażu jednostki.
- Demontaż jednostki przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

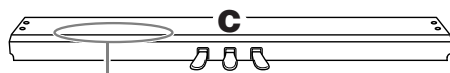
Używaj śrubokręta krzyżakowego o odpowiednim rozmiarze.



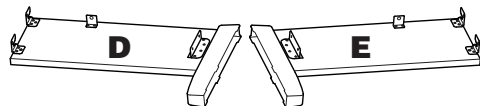
Wyjmij wszystkie części z opakowania i sprawdź, czy są wszystkie elementy.



Styropianowe podkładki
Wyjmij styropianowe podkładki z opakowania, ułóż je na podłodze, a następnie umieść na nich element A.
Ułóż podkładki w taki sposób, aby nie przykryły złączy u dołu elementu A.



Zwinięty przewód pedału jest przymocowany pod spodem.



Części do montażu

4 śruby długie 6 x 20 mm



4 śruby samogwintujące 4 x 20 mm



4 śruby krótkie 6 x 16 mm



2 uchwyty mocujące przewody



2 śruby cienkie 4 x 12 mm



Wieszak na słuchawki

2 śruby cienkie 4 x 10 mm



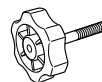
Wieszak na słuchawki



Przewód zasilający



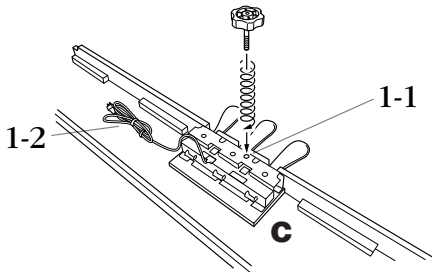
Śruba regulująca (1 szt.)



1. Przymocować śrubę regulującą do elementu C.

1-1 Przyłożyć koniec śruby regulującej do otworu i wkręcić ją, aż do końca.
Wysokość śruby regulującej ustawia się w czynności nr 8.

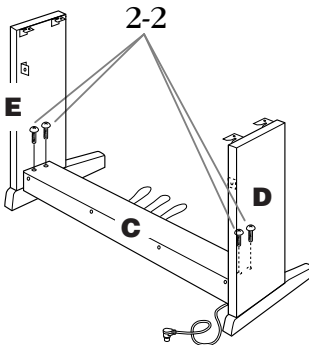
1-2 Rozwiązać i wyprostować dołączony przewód pedału.
Nie wyrzucać plastikowego drucika, ponieważ będzie potrzebny w czynności nr 7.



2. Przymocować elementy D i E do C (wkręcając śruby palcami).

2-1 Dopasować D i E do krańców C.

2-2 Przymocować D i E do C, wkręcając palcami cztery długie śruby (6 x 20mm).



3. Zamocuj element B.

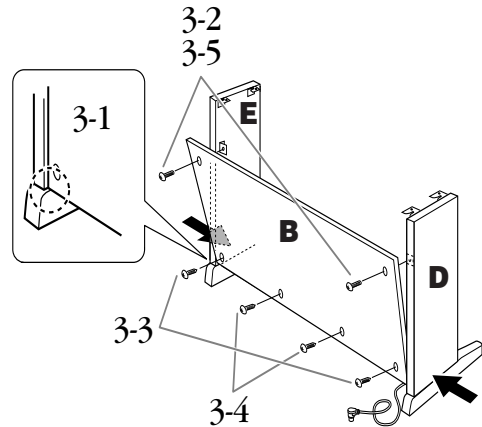
3-1 Umieścić dolną krawędź B na nóżkach D i E, a następnie przymocować górną krawędź do D i E.

3-2 Przymocować górę B do D i E, wkręcając palcami cienkie śruby (4 x 12 mm).

3-3 Dopychając dolne części D i E od zewnątrz do środka, zabezpieczyć dół elementu B, używając po dwie śruby samogwintujące (4 x 20mm) z każdej strony.

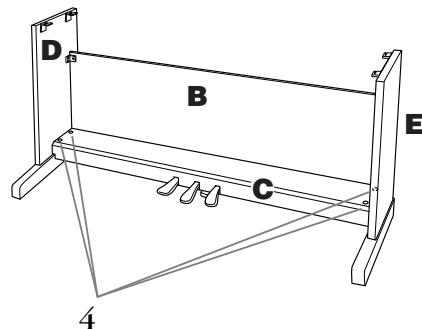
3-4 Wprowadzić dwie pozostałe śruby samogwintujące (4 x 20 mm) do dwóch wolnych otworów w celu lepszego zabezpieczenia B.

3-5 Przyciskając do siebie elementy D i E, dokręcić wkrętakiem śruby wprowadzone ręcznie w czynności nr 3-2.



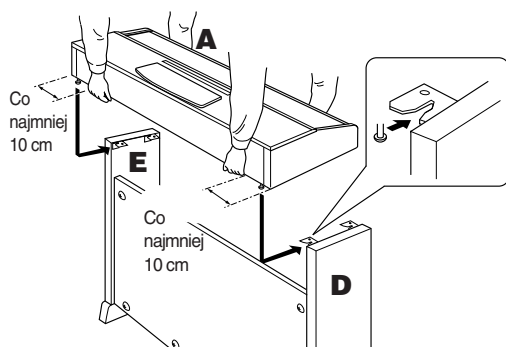
4. Przymocować element C.

Dokręcić śruby w elemencie C, wkręcone w czynności nr 2-2.



5. Zamontuj element A.

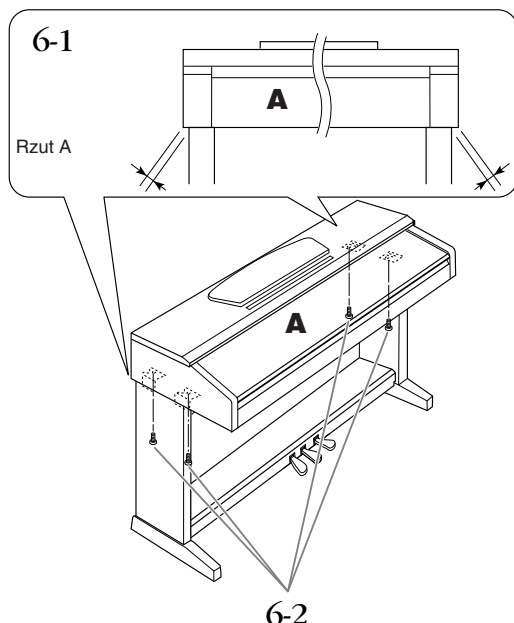
Umieść ręce w odległości co najmniej 10 cm od obu końców A podczas ustawiania.



6. Zamocuj element A.

6-1 Dopasować ustawienie A, tak aby lewy i prawy koniec, patrząc na instrument z przodu, wystawały równo poza ścianki D i E.

6-2 Przymocować A, wkręcając krótkie śruby (6 x 16 mm) z przodu.



7. Podłączyć przewód pedału i przewód zasilający.

7-1 Włożyć wtyczkę przewodu pedału do gniazdka z tyłu.

7-2 Przymocować uchwyty na przewód do B, a następnie przypiąć przewód uchwytnymi.

7-3 Spiąć pozostałą część przewodu pedałów plastikowym drucikiem.

7-4 W przypadku modelu z przełącznikiem napięcia – ustawić przełącznik napięcia w odpowiedniej pozycji.

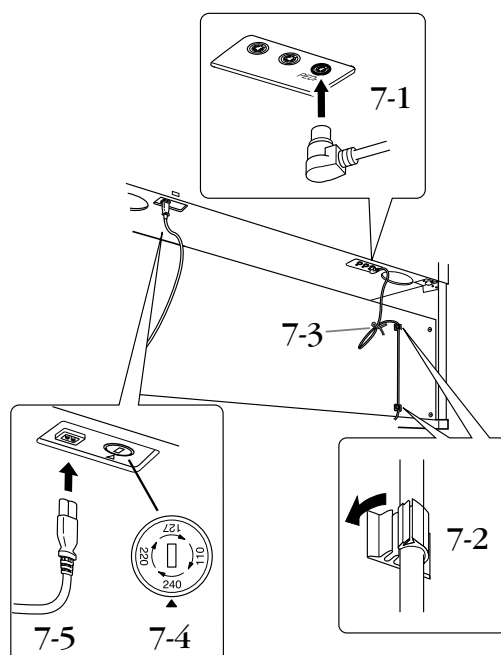
Przełącznik napięcia

Przed podłączeniem przewodu zasilającego sprawdź ustawienie przełącznika napięcia, który stanowi część wyposażenia w niektórych krajach. Żeby ustawić przełącznik na napięcie 110 V, 127 V, 220 V lub 240 V, za pomocą wkrętaka obróć pokrętkę przełącznika tak, aby strzałka znajdująca się na panelu wskazywała napięcie typowe dla danego kraju. Przełącznik napięcia jest fabrycznie ustawiony na wartość 240 V. Po ustawieniu właściwego napięcia podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania (AC INLET) instrumentu, a następnie do gniazda sieciowego. W niektórych regionach do zestawu może być także dołączona przejściówka umożliwiająca dopasowanie wtyczki do używanych gniazdek elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

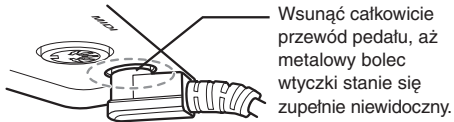
Niewłaściwe ustawienie napięcia może doprowadzić do poważnego uszkodzenia instrumentu lub jego nieprawidłowego działania.

7-5 Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda AC INLET.



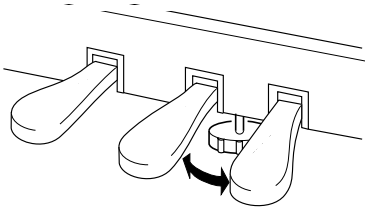
■ Podłączanie przewodu pedału

Wsunąć prawidłowo przewód pedału, aż metalowy bolec wtyczki stanie się zupełnie niewidoczny.
W przeciwnym razie pedał może nie działać jak należy.



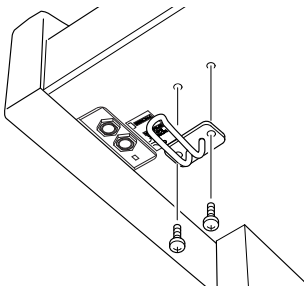
8. Ustaw regulator.

Obracaj regulatorem, aż w sposób pewny oprze się on o powierzchnię podłogi.



9. Zamocuj wieszak na słuchawki.

Przymocuj wieszak na słuchawki za pomocą dołączonych dwóch śrub (4 x 10 mm), tak jak pokazano na ilustracji.

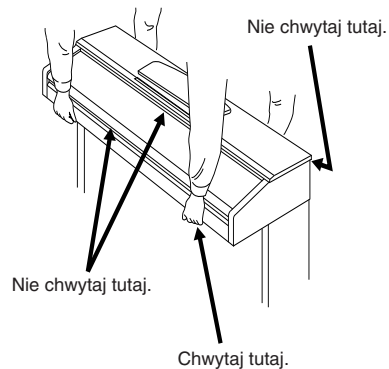


Po zakończeniu montażu należy sprawdzić:

- **Czy po zakończeniu montażu zostały jakieś części?**
Przejrzyj jeszcze raz całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- **Czy instrument znajduje się w pobliżu drzwi lub ruchomych sprzętów?**
Przesuń instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- **Czy w instrumencie coś stuka lub grzechocze, gdy się nim potrząśnie?**
Dokręć wszystkie śruby.
- **Czy skrzynia na pedały grzechocze lub odsuwa się w czasie naciskania na pedały?**
Obróć regulatorem tak, aby pewnie opierała się o podłogę.
- **Czy przewód pedału i przewód zasilający są prawidłowo włożone do gniazd?**
Sprawdź podłączenie.
- **Jeżeli instrument zacznie skrzypieć lub stanie się niestabilny podczas gry, należy ponownie dokręcić wszystkie śruby zgodnie z instrukcją montażu.**

⚠ PRZESTROGA

Przenosząc zmontowany instrument, należy zawsze chwytać za spód przedniej części jednostki głównej. Nie chwytać za pokrywę klawiatury ani za górną część. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może skutkować uszkodzeniem instrumentu lub obrażeniami ciała.



Indeks

Cyfry

50 greats for the Piano	16
50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian.....	16

A

A-B Repeat, funkcja	18
ALL (wyświetlacz LED)	16, 42
Anulowanie partii	17

B

[BRILLIANCE] przycisk	21
Brzmienie	19

Cyfry

Czułość klawiatury	23
--------------------------	----

Ć

Ćwiczenie partii jednej ręki z wykorzystaniem pięćdziesięciu wstępnie zdefiniowanych utworów	17
--	----

D

[DAMPER RES.] przycisk	22
Damper Resonance	22
Dane techniczne.....	64
[DEMO], przycisk	15

E

[EFFECT] przycisk.....	21, 22
Eksportowanie	33

F

[FILE] przycisk	34
Formatowanie	37, 38
Funkcja	45
Lista parametrów	43
Procedura podstawowa	44
Funkcje kopii zapasowej.....	50
Funkcje MIDI	48

G

Głębia efektu pedału piano	47
Głośność metronomu	47

H

Hz (herc).....	45
----------------	----

K

Kasowanie (utworu użytkownika)	31
Kodowanie znaków	50
Kopia zapasowa (danych)	54

L

[LEFT] przycisk	17, 30
Lista	
Funkcji	43
Lista komunikatów	55
Ustawienia fabryczne	65
Utwór demonstracyjny	57
wstępnie zdefiniowanych brzmień	57
Lista komunikatów	55
Lista ustawień fabrycznych	65
Lista utworów demonstracyjnych	57
Lista wstępnie zdefiniowanych brzmień.....	57

Ł

Łączenie dwóch brzmień (tryb Dual)	25
--	----

M

[MASTER VOLUME], suwak	14
Melodie demonstracyjne.....	15
Metronom	26
METRONOME [ON/OFF] przycisk	26, 47
MIDI	51
Złącza MIDI [IN] [OUT]	51
Montaż	58
Musicsoft Downloader	54

N

Nagrywanie	27
Partie RIGHT/LEFT	30
Ustawienia początkowe	32
Nagrywanie ponowne	29, 31

O

Odtwarzanie utworów.....	40, 41
Odtwarzanie/wstrzymywanie odtwarzania	
Funkcje użyteczne podczas odtwarzania	42

P

Pedał lewy	20
Pedał piano	20, 47
Pedał tłumika	20
Pedały	20
Play/Pause, funkcja pedału	42
[PLAY/PAUSE] przycisk	15, 16
Podłączanie komputera osobistego	52, 53
Pokrywa klawiatury	12
Połączenia	51
Komputer	52, 53
[POWER], przełącznik	13
Półpedał	20
Prawy pedał	20
Precyzyjne dostrajanie wysokości stroju	45
Preset Song, tryb	16
Przewożenie	6
Przyciski grupy brzmień	19
Pulpit pod nuty	12

R

r n d (wyświetlacz LED)	16, 42
[REC] przycisk	28
Regulacja	
głośności (50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian)	16
głośności (metronom)	47
tempa (50 wstępnie zdefiniowanych utworów na fortepian)	16
tempa (nagranych utworów)	41
[REVERB] przycisk	21
[RIGHT] przycisk	17, 30
Rozwiązywanie problemów	56

S

Skala	45
Skala durowa	45
Skala Kirnbergera	45
Skala molowa	45
Skala pitagorejska	45
Skala równo temperowana	45
Skala średnionowa	45
Skala Werckmeistera	45
SMF (Standard MIDI File)	33
SONG [PLAY/PAUSE] przycisk	15, 16, 41
[SONG SELECT] przycisk	16, 41
SONG [STOP] przycisk	16, 41
[SPEAKER], przełącznik	14
Statyw instrumentu	58
Sync (synchroniczne)	42
Sync Start	17

T

[TEMPO/FUNCTION] przycisk	26
[TOUCH] przycisk	23
[TRANPOSE] przycisk	24
Transpozycja	24
Tryb Dual	25, 46
Tryb lewego pedału	47

U

USB, urządzenie pamięci	37
Ustawienia fabryczne	65
Ustawienie normalne	21
Usuwanie (USB)	37
Utwór	16

W

Wczytywanie	33, 35, 42
Włączanie i wyłączanie odtwarzania partii	42
Wyświetlacz	13

Z

Zapisywanie	33, 34
Złącza	51
[PHONES], złącza	14
USB [TO DEVICE] złącze	51

Dane techniczne

			YDP-181
Rozmiar/masa	Szerokość		1 364 mm
	Wysokość [z pulpitem]		853 mm [1 002 mm]
	Głębokość		515 mm
	Waga		50 kg
Interfejs sterowania	Liczba klawiszy		88
	Typ klawiatury		Klawiatura GH (Graded Hammer)
	Czułość klawiatury		Tak
	Liczba pedałów		3
	Półpedał		Tak
	Funkcje pedału		Tłumik (z efektem półpedału), Sostenuto, Soft
	Wyświetlacz		7-elementowa dioda LED
Obudowa	Typ pokrywy klawiatury		Przesuwana
	Pulpit pod nuty		Tak
Brzmienia	Technologia generowania brzmień		Dynamiczne próbkowanie stereo AWM
	Polifonia (maksymalna ilość dźwięków granych równocześnie)		128
	Liczba brzmień		14
Efekt	Reverb (pogłos)		4 rodzaje
	Dual		Tak
Utwory	Liczba wstępnie zdefiniowanych utworów		14 utworów demonstracyjnych, 50 wstępnie zdefiniowanych utworów
	Nagrywanie	Liczba utworów	3
		Liczba ścieżek	2
		Ilość danych	Utwory użytkownika (100 KB x 3), Utwory zewnętrzne (639 KB)
	Kompatybilny format danych	Odtwarzanie	Format SMF 0/1
		Nagrywanie	Format SMF 0
Funkcji	Metronom		Tak
	Zakres tempa		32–280
	Transpozycja		Od -12 do 0, od 0 do +12
	Strojenie		Tak
	Typ skali		7 rodzajów
Pamięć	Pamięć wewnętrzna		Utwory użytkownika 300 KB, utwory zewnętrzne 639 KB
	Dyski zewnętrzne		(opcjonalnie)
Złącza	Słuchawki		2
	MIDI		[IN][OUT]
	USB [TO DEVICE]		1
Wzmacniacze/ Głośniki	Wzmacniacze		20 W x 2
	Głośniki		16 cm x 2
Wyposażenie			Podręcznik użytkownika Zbiór utworów „50 greats for the Piano”, Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha, Ławka (na wyposażeniu lub opcja, zależnie od regionu)

* Specyfikacje i opisy w niniejszym Podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do modyfikacji produktów lub ich danych technicznych w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Dane techniczne, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych regionach, dlatego należy je sprawdzić u lokalnego dealera firmy Yamaha.

Lista ustawień fabrycznych

	Ustawienia domyślne	Grupa kopii zapasowej
Brzmienie	GRAND PIANO 1	F7.1
Tryb Dual	OFF	F7.1
Efekt Brilliance	NORMAL	F7.4
Rodzaj efektu pogłosowego	Ustawione dla każdego brzmienia	F7.1
Głębokość pogłosu	Ustawione dla każdego brzmienia	
Rodzaj efektu	Ustawione dla każdego brzmienia	
Głębokość efektu	Ustawione dla każdego brzmienia	
Czułość klawiatury	MEDIUM (średnia)	
Głośność w trybie FIXED	64	—
DAMPER RES.	ON	
DAMPER RES. Głębokość	5	
Metronom	OFF	
Metrum metronomu	0 (bez akcentu)	
Tempo	120	—
Transpozycja	0	F7.3



Information for Users on Collection and Disposal of Old EquipmentInformacje

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal. Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub

(weee_eu)

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP
04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara

Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Sub-
roto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kang-
nam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273

EKB50



P77021215

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation

© 2010 Yamaha Corporation

MVA0 003XXX.X-01 Printed in Europe